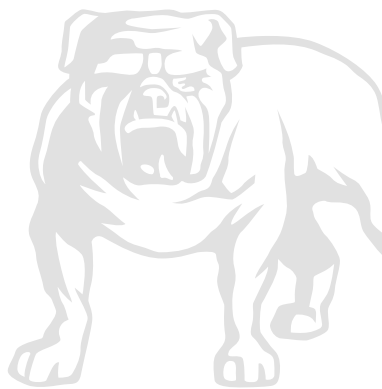


MIRKA

Mirka® Dust Extractor





1230 L • PC & AFC • 110–120V



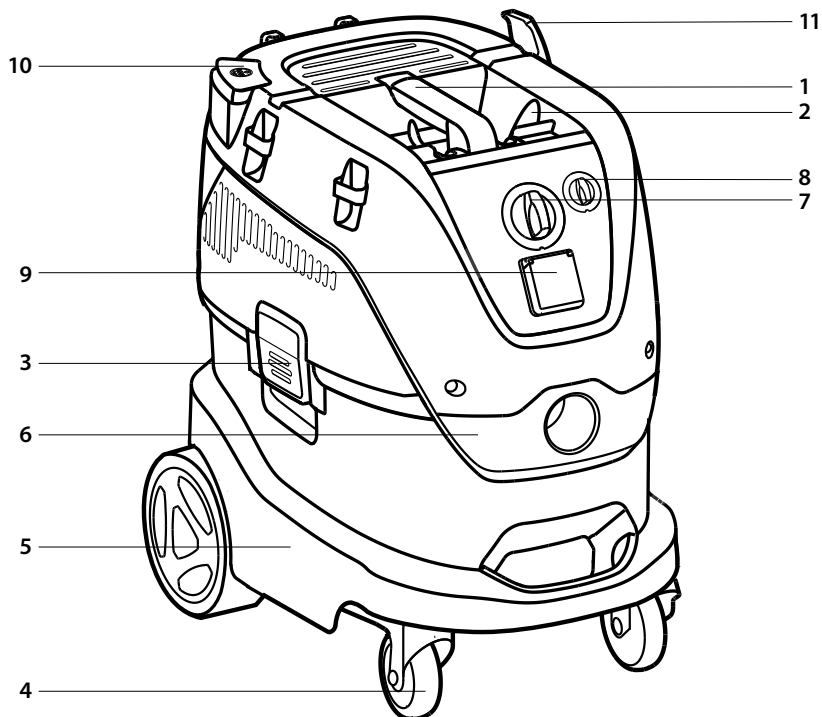
Mirka® Dust Extractor

1230 L

110V

en	Operating instructions	10	»»	
es	Instrucciones de manejo	22	»»	
fr	Instructions d'utilisation	34	»»	
pt	Instruções de operação	46	»»	

Quick reference



Operating elements

- 1 Handle
- 2 Accessory positions
- 3 Container clamp
- 4 Wheel
- 5 Container
- 6 Inlet fitting
- 7 Switch
- 8 Speed control
- 9 Appliance socket
- 10 Filter cleaning button (Push & Clean)
- 11 Hose hook

The pictorial quick reference guide

The pictorial quick reference guide is designed to help you when starting up, operating and storing the unit. The guide is subdivided into four sections, which are represented by symbols:

Before starting

DO READ OPERATING INSTRUCTIONS BEFORE USE!

Control / Operation

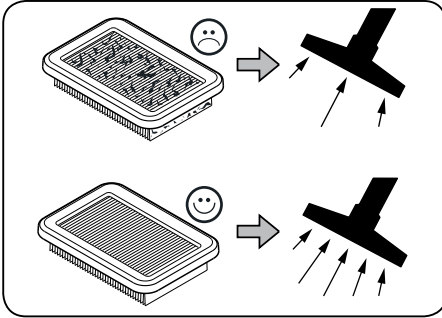
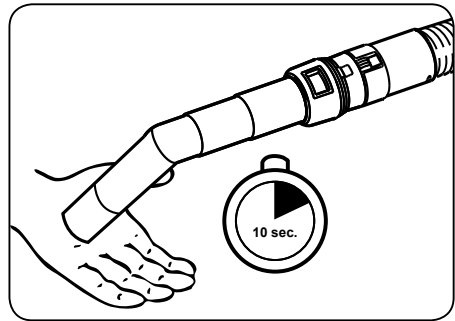
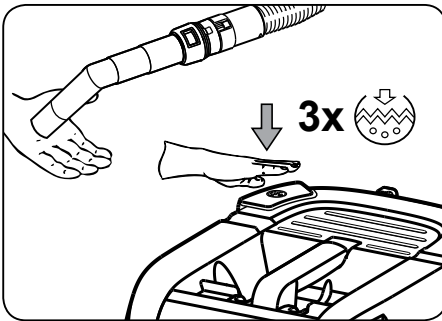
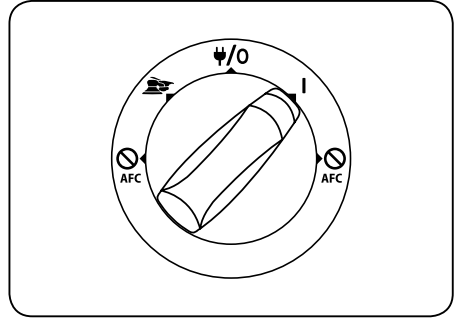
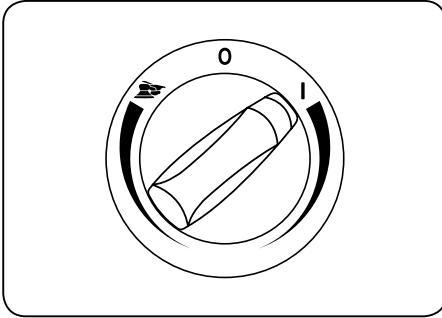
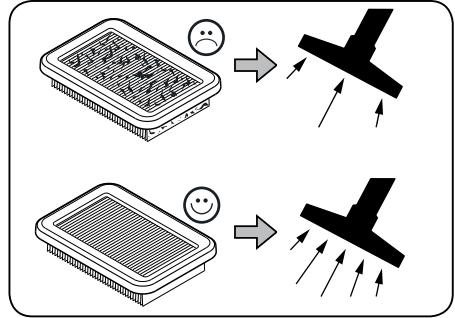
- A PC – Push & Clean filter cleaning system
- B AFC – Auto Filter Cleaning system
- C Cable and hose storage
- D Case fastening accessory

Connecting electrical appliances

- E Power tool adaption

Maintenance

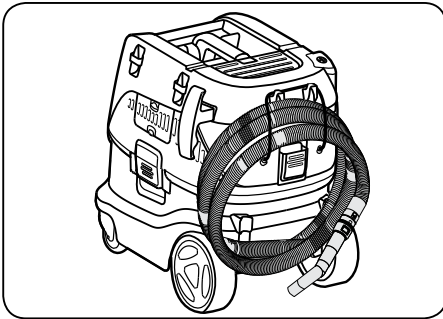
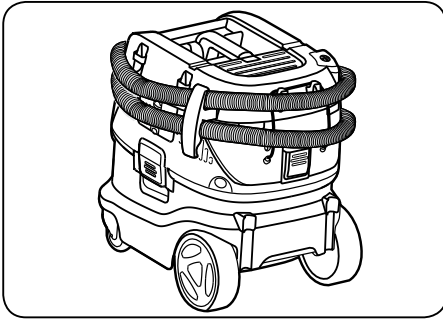
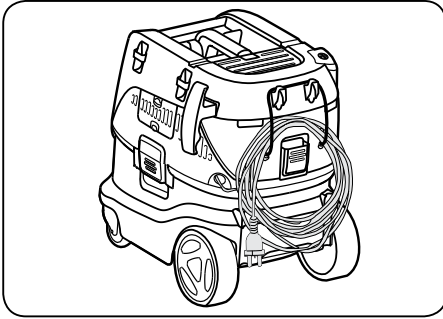
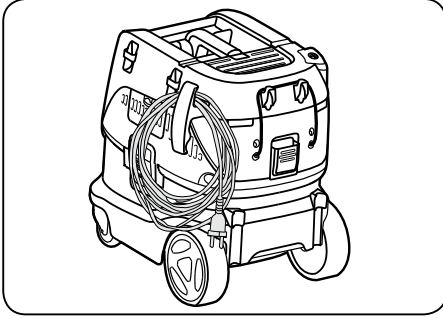
- F Filter bag replacement
- G Filter replacement
- H Motor cooling filter cleaning
- I Gaskets and float cleaning

A**B**

Push & Clean
Filter Cleaning System

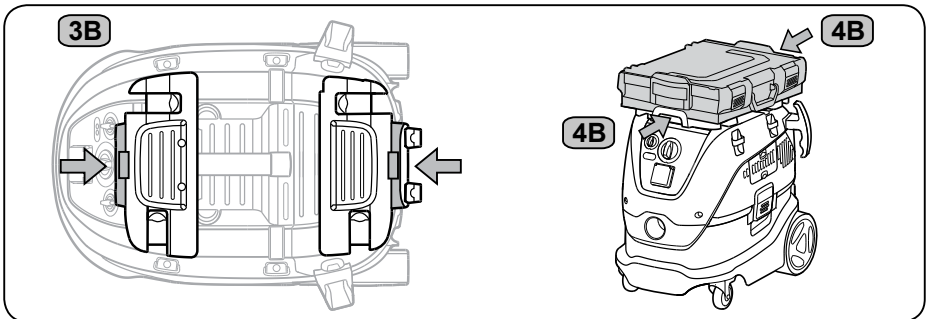
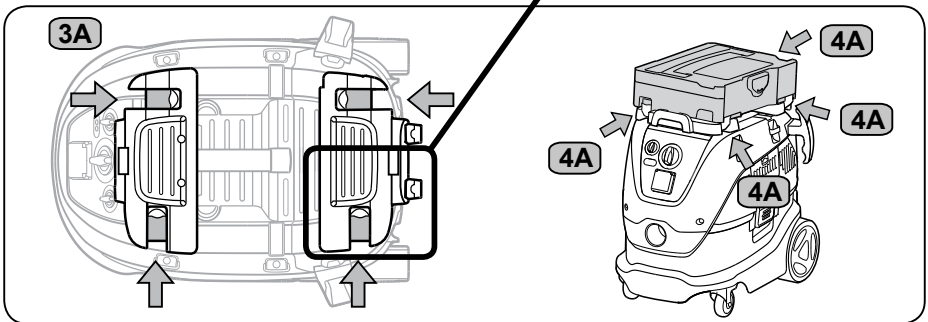
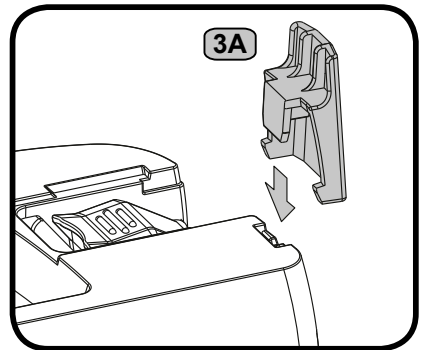
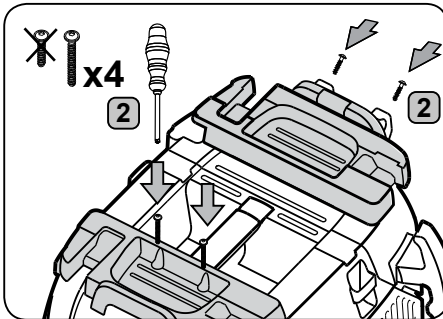
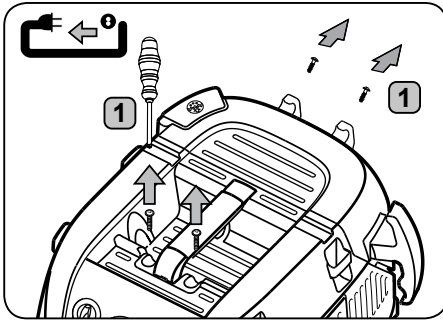
AFC – AutoFilterCleaning

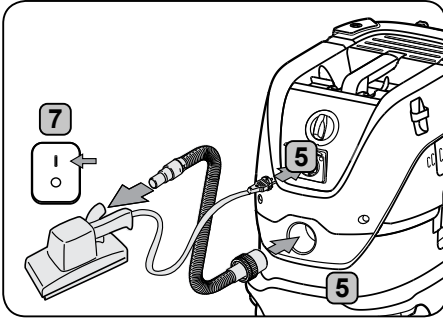
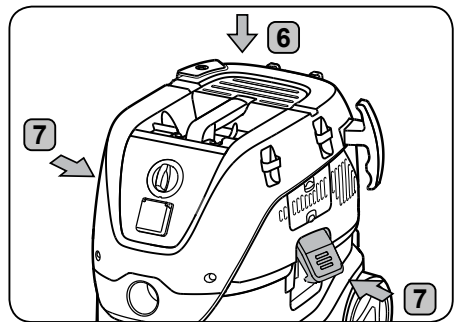
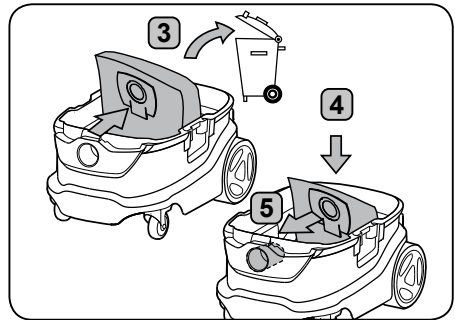
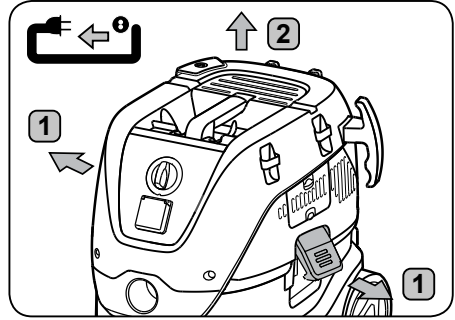
C



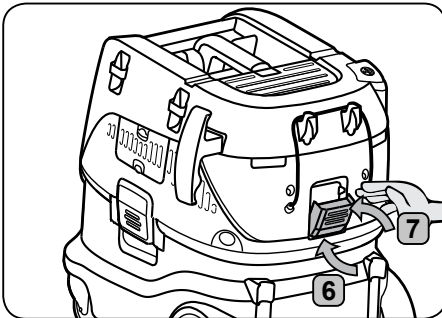
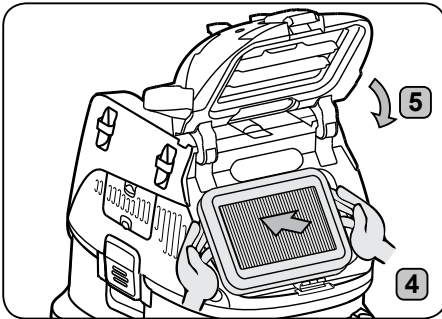
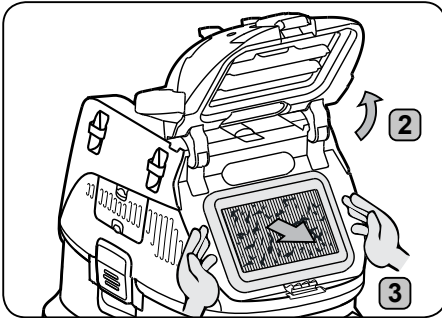
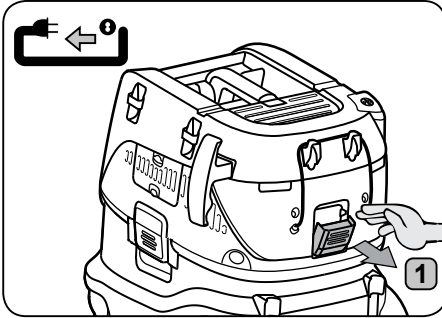
D

Case fastening accessory

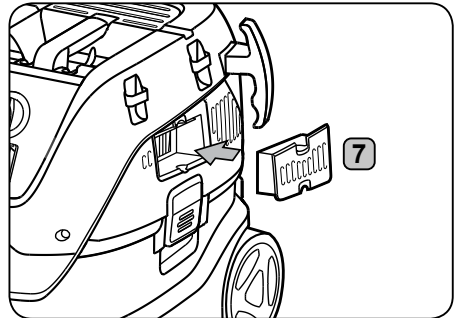
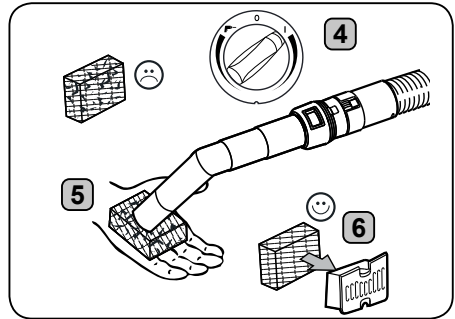
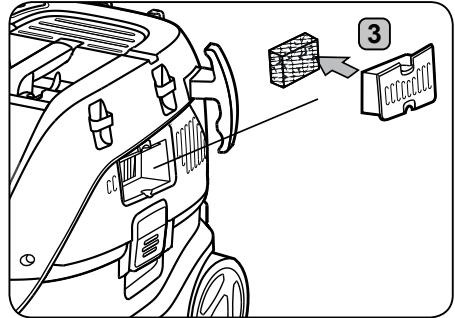
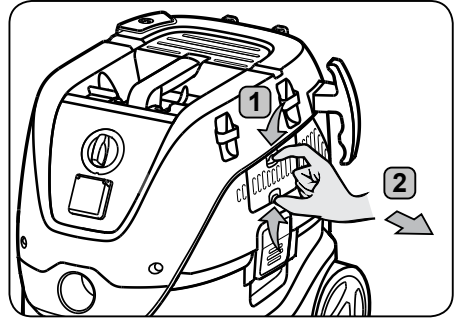


E**F**

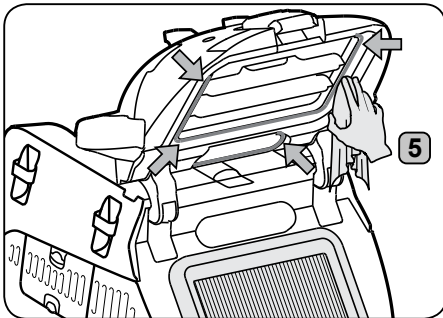
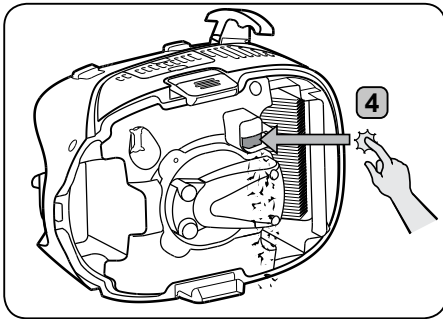
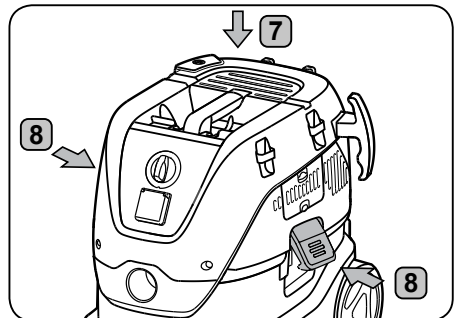
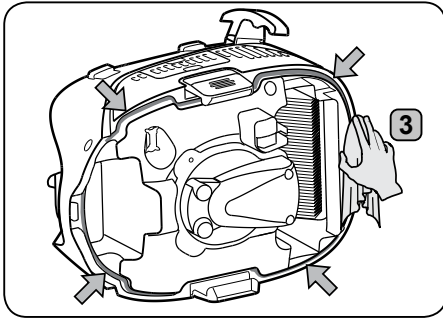
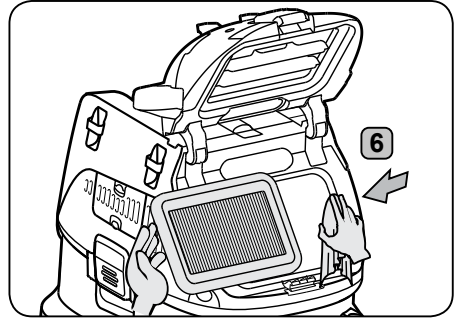
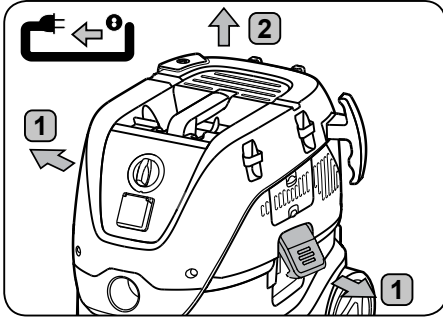
G



H



I



We reserve the right to make changes to this manual without prior notice.

Operating elements

- 1 Handle
- 2 Accessory positions
- 3 Container clamp
- 4 Wheel
- 5 Container
- 6 Inlet fitting
- 7 Switch
- 8 Speed control
- 9 Appliance socket
- 10 Filter cleaning button (Push & Clean)
- 11 Hose hook

The pictorial quick reference guide

The pictorial quick reference guide is designed to help you when starting up, operating and storing the unit. The guide is subdivided into four sections, which are represented by symbols:

Before starting

DO READ OPERATING INSTRUCTIONS BEFORE USE!

Control/Operation

- A PC – Push & Clean filter cleaning system
- B AFC – Auto Filter Cleaning system
- C Cable and hose storage
- D Case fastening accessory

Connecting electrical appliances

- E Power tool adaption

Maintenance

- F Filter bag replacement
- G Filter replacement
- H Motor cooling filter cleaning
- I Gaskets and float cleaning

Contents

1. Safety instructions

- 1.1 Symbols used to mark instructions
- 1.2 Instructions for use
- 1.3 Purpose and intended use
- 1.4 Electrical connection
- 1.5 Extension lead
- 1.6 Warranty
- 1.7 Important warnings

2. Risks

- 2.1 Electrical components
- 2.2 Hazardous dust
- 2.3 Spare parts and accessories
- 2.4 In explosive or inflammable atmosphere

3. Control/Operation

- 3.1 Starting and operating the machine
- 3.2 Auto-On /Off socket outlet for power tools
- 3.3 PC – Push & Clean
- 3.4 AFC – Auto Filter Cleaning
- 3.5 Antistatic connection
- 3.6 Motor cooling filter
- 3.7 Wet pick-up
- 3.8 Dry pick-up

4. After using the machine

- 4.1 After use
- 4.2 Transport
- 4.3 Storage
- 4.4 Accessory and tool storage
- 4.5 Recycling the machine

5. Maintenance

- 5.1 Regular servicing and inspection
- 5.2 Maintenance

6. Further information

- 6.1 EU Declaration of conformity
- 6.2 Specifications

1. Safety instructions



This document contains safety information that is relevant to the appliance, along with a quick reference guide. Before starting up your machine for the first time, this instruction manual must be read through carefully. Save the instructions for later use.

Further support

Further information on the appliance can be found on our website at www.mirka.com. For further queries, please contact the Mirka service representative responsible for your country. See reverse of this document.

1.1 Symbols used to mark instructions



DANGER

Danger that leads directly to serious or irreversible injuries, or even death.



WARNING

Danger that can lead to serious injuries or even death.



CAUTION

Danger that can lead to minor injuries and damage.

1.2 Instructions for use

The appliance must:

- Only be used by persons who have been instructed in its correct usage and explicitly commissioned with the task of operating it.
- Only be operated under supervision.
- This appliance is not intended for use by persons (including children) with reduced physical, sensory or mental capabilities, or lack of experience and knowledge.
- Children must be supervised to make sure that they do not play with the appliance.
- Do not use any unsafe working methods.
- Never use the appliance without a filter.
- Switch off the appliance and disconnect the mains plug in the following situations:
 - Prior to cleaning and servicing
 - Prior to replacing components
 - Prior to changing over the appliance
 - If foam develops or liquid emerges

Besides the operating instructions and the binding accident prevention regulations valid in the country of use, observe recognised regulations for safety and proper use.

Before starting work, the operating staff must be informed about and trained in:

- use of the machine.
- risks associated with the material to be picked up.
- safe disposal of the picked-up material.

1.3 Purpose and intended use

This mobile dust extractor is designed, developed and rigorously tested to function efficiently and safely when properly maintained and used in accordance with the following instructions.

This machine is suitable for industrial use, for example at plants, construction sites and workshops. Accidents due to misuse can only be prevented by those using the machine.

READ AND FOLLOW ALL SAFETY INSTRUCTIONS.

Any other use is considered as improper use. The manufacturer accepts no liability for any damage resulting from such use. The risk for such use is borne solely by the user. Proper use also includes proper operation, servicing and repairs as specified by the manufacturer.

For **Dust Class L** machines the following applies:

The appliance is suitable for picking up dry, non-flammable dust and liquids, hazardous dust with OEL (Occupational Exposure Limit) values $> 1 \text{ mg/m}^3$.



Dust Class L (IEC 60335-2-69). Dust in this class has OEL values $> 1 \text{ mg/m}^3$. For machines intended for Dust Class L, the filter material has been tested. The maximum degree of permeability is 1% and there is no special requirement for disposal.

For dust extractors, ensure adequate air change rate L, when the exhaust air is returned to the room. Observe national regulations before use.

1.4 Electrical connection

- It is recommended that the machine should be connected via a residual current circuit breaker.
- Arrange the electrical parts (sockets, plugs and couplings) and lay down the extension lead so that the protection class is maintained.
- Connectors and couplings of power supply cords and extension leads must be watertight.

1.5 Extension lead

1. Only use the version of extension lead specified by the manufacturer, or one of a higher quality.
2. When using an extension lead, check the minimum cross-sections of the cable:

Cable length	Cross section $< 16 \text{ A}$	Cross section $< 25 \text{ A}$
$\leq 20 \text{ m}$	1,5 mm ²	2,5 mm ²
20–50 m	2,5 mm ²	4,0 mm ²

1.6 Warranty

Our general conditions of business are applicable with regard to the warranty. Unauthorised modifications to the appliance, the use of incorrect brushes and use of the appliance in a way other than for the intended purpose exempt the manufacturer from any liability for the resulting damage.

1.7 Important warnings



- To reduce the risk of fire, electric shock, or injury, please read and follow all safety instructions and caution markings before use. This machine is designed to be safe when used for cleaning functions as specified. Should damage occur to electrical or mechanical parts, the machine and/or accessory

should be repaired by a competent service centre or the manufacturer before use in order to avoid further damage to the machine or physical injury to the user.

- Do not leave the machine when it is plugged in. Unplug from the socket when not in use and before maintenance.
- Do not use with damaged cord or plug. To unplug, grasp the plug, not the cord. Do not handle plug or machine with wet hands. Turn off all controls before unplugging.
- Do not pull or carry by cord, use cord as a handle, close a door on cord, or pull cord around sharp edges or corners. Do not run machine over cord. Keep cord away from heated surfaces.
- Keep hair, loose clothing, fingers and all parts of the body away from openings and moving parts. Do not put any objects into openings or use with opening blocked. Keep openings free of dust, lint, hair, and anything else that could reduce the flow of air.
- Do not use in outside areas at low temperature.
- Do not use to pick up flammable or combustible liquids such as gasoline, or use in areas where they may be present.
- Do not pick up anything that is burning or smoking, such as cigarettes, matches or hot ashes.
- Use extra care when cleaning on stairs.
- Do not use unless filters are fitted.
- If the machine is not working properly or has been dropped, damaged, left outdoors, or dropped into water, return it to a service centre or dealer.
- If foam or liquid escapes from the machine, switch off immediately.

- The machine may not be used as a water pump. The machine is intended for vacuuming air and water mixtures.
- Connect the machine to a properly earthed mains supply. The socket outlet and the extension cable must have an operative protective conductor.
- Provide for good ventilation at the work place.
- Do not use the machine as a ladder or step ladder. The machine can tip over and become damaged. Danger of injury.
- Only use the socket outlet on the machine for purposes specified in the instructions.
- Outdoor use of the appliance must be limited to occasional use.

2. Risks

2.1 Electrical components

DANGER

The upper section of the machine contains live components. Contact with live components leads to serious or even fatal injuries. Never spray water on to the upper section of the machine.

DANGER

Electric shock due to faulty mains connecting lead. Touching a faulty mains connecting lead can result in serious or even fatal injuries.

- Do not damage the mains power lead (e.g. by driving over it, pulling or crushing it).
- Regularly check whether the power cord is damaged or shows signs of ageing.

- If the electric cable is damaged, it must be replaced by an authorized Mirka distributor or similar qualified person in order to avoid a hazard.
- In no circumstances should the power supply cord be wrapped around fingers or any part of the operator.

2.2 Hazardous dust



Hazardous materials. Vacuuming up hazardous materials can lead to serious or even fatal injuries. The following materials must not be picked up by the machine:

- hot materials (burning cigarettes, hot ash, etc.)
- flammable, explosive, corrosive liquids (e.g. petrol, solvents, acids, alkalis, etc.)
- flammable, explosive dust (e.g. magnesium or aluminium dust, etc.)

2.3 Spare parts and accessories



Spare parts and accessories.

The use of non-genuine spare parts, brushes and accessories can impair the safety and/or function of the appliance. Only use original spare parts and accessories from Mirka. Spare parts that can affect the health and safety of the operator and/or function of the appliance, are specified below.

Description	Mirka code	US Part No
Filter element	8999100411	DE-FILT
Fleece filter bag (5 pcs)	8999100211	DE-FDB
Motor cooling filter	8999110111	DE-MCF
Motor cooling filter PET	8999110211	8999110211
Case fastening accessory	8999110411	DE-TCFS
Pneumatic box 120 V	8999101011US	DE-1200PB
HEPA filter	8999100711	DE-HEPA
HEPA filter cover	8999100811	8999100811

2.4 In explosive or inflammable atmosphere



CAUTION

This machine is not suitable for use in explosive or inflammable atmospheres or where such atmospheres are likely to be produced by the presence of volatile liquid or inflammable gas or vapour.

3. Control/Operation



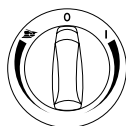
CAUTION

Damage due to unsuitable mains voltage. The appliance can be damaged as a result of being connected to an unsuitable mains voltage.

- Ensure that the voltage shown on the rating plate corresponds to the voltage of the local mains power supply.

3.1 Starting and operating the machine

Check that the electrical switch is switched off (in position 0). Check that suitable filters are installed in the machine. Then connect the suction hose into the suction inlet on the machine by pushing the hose forward until it fits firmly into the inlet. When used for dust extraction together with a dust-producing tool, connect the end of the suction hose using an appropriate adapter. Connect the plug into a proper electrical outlet. Put the electrical switch into position I in order to start the motor.



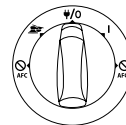
Turn to I: Activate the dust extractor.

Turn clockwise for speed control.

Turn to 0: Stop the dust extractor.

Turn to sander: Activate Auto-On/Off.

Operation – turn counter-clockwise for speed control.



Turn to I: Activate the dust extractor.

Turn to $\Psi/0$: Stop the dust extractor. Permanent power on socket.

Turn to I: Activate Auto-On/Off operation.

Turn to I + AFC Off: Activate the dust extractor with deactivated Auto Filter Cleaning.

Turn to sander + Off: Activate Auto-On/Off operation with deactivated Auto Filter Cleaning.

Speed control operation on separate rotary knob.

3.2 Auto-On / Off socket outlet for power tools



CAUTION

Appliance socket

The appliance socket is designed for electrical auxiliary equipment; see technical data for reference.

- Prior to plugging in an appliance, always switch off the machine and the appliance that is to be connected.
- Read the operating instructions for the appliance to be connected and observe the safety notes contained in these.

An earthed appliance socket is integrated in the machine. An external power tool can be connected there. The socket features permanent power on when the switch is set to the $\Psi/0$ position, i.e. the machine can be used as an extension cord.

In position , the machine can be switched on and off from the connected power tool.

Dirt is picked up from the source of dust immediately. To comply with regulations, only approved dust-producing tools should be connected.

The maximum power consumption of the connected electrical appliance is stated in the "Specifications" section.

Before turning the switch to position , ensure that the tool connected to the appliance socket is switched off.

3.3 Push & Clean

The "PC" machine is equipped with a semiautomatic filter cleaning system, Push & Clean. The filter cleaning system must be actuated when the suction performance starts to fade. Regular use of the filter cleaning feature maintains suction performance and increases the lifetime of the filter. For instructions, see the quick reference guide.

3.4 AFC – Auto Filter Cleaning

The "AFC" machine is equipped with an automatic filter cleaning system, Auto Filter Cleaning. A frequent cleaning cycle will automatically run during operation to ensure that suction performance is always at its best.

If suction performance decreases or in very dusty applications, a manual filter cleaning operation is recommended:

- Switch off the machine.
- Close the nozzles or suction hose opening with the palm of your hand.
- Turn the switch to position "I" and let the machine operate at full speed for approx. 10 seconds with the suction hose opening closed.

If suction power is still reduced take out the filter and clean it mechanically or replace the filter. For certain applications, such as wet pick-up, it is recommended to turn off the Auto Filter Cleaning system. For details see chapter 3.1.

3.5 Antistatic connection



CAUTION

The machine is equipped with an antistatic system to discharge any static electricity that may develop during dust pick-up.

The antistatic system is located in the front part of the motor top and creates an earth ground connection to the inlet fitting of the container. For correct operation, the use of an electrically conductive or antistatic suction hose is recommended. When inserting the optional disposal bag make sure the antistatic connection is maintained.

3.6 Motor cooling filter

To protect the electronics and motor, the machine is equipped with a motor cooling filter. Clean the motor cooling filter regularly.

For areas with a high concentration of fine dust in the surrounding air it is recommended to equip the machine with an optional motor cooling filter PET to prevent dust from settling inside the air channels and motor. Contact your local sales representative.



CAUTION

If the motor cooling filter is clogged by dust the overload protection switch in the motor may be tripped. If this happens, switch off the machine, clean the motor cooling filter and allow machine to cool for approx. 5 minutes.

3.7 Wet pick-up



CAUTION

The machine is equipped with a water level limit system which shuts off the machine when the maximum liquid level is reached. When this occurs, switch off the machine. Disconnect the machine from the socket and empty the container. Never pick up liquids without the water level limit system and filter in place.

Picking up liquids

- Do not pick up flammable liquids.
- Before liquids are picked up, always remove the filter bag/disposal bag and check that the water level limit works properly.
- If foam appears, stop work immediately and empty the container.
- Clean the water level limiting device regularly and check for signs of damage.

Before emptying the container, unplug the machine. Disconnect the hose from the inlet by pulling out the hose. Release the container clamps by pulling them outwards so that the motor top is released. Lift the motor top off the container. Always empty and clean the container and water level limit system after picking up liquids.

Empty by tilting the container backwards or sideways and pour the liquid into a floor drain or similar. Refit the motor top on the container. Secure the motor top with the container clamps. Sudden movements can accidentally trigger the water level limiting device. Should this happen; turn off the machine and wait for 3 seconds to reset the device. Continue to operate the machine afterwards.

3.8 Dry pick-up



CAUTION

Picking up environmentally hazardous materials. Materials picked up can present a hazard to the environment.

- Dispose of the dirt in accordance with legal regulations.

Unplug the machine before emptying after dry pick-up. Release the container clamps by pulling them outwards so that the motor top is released. Lift the motor top off the container.

Filter: Check the filters. To clean the filter you can shake, brush or wash it. Wait until the filter is dry before re-starting dust pick-up.

Dust bag: Check bag to ensure the fill factor. Replace dust bag if necessary. Remove the old bag. The new bag is fitted by passing the cardboard piece with the rubber membrane through the vacuum inlet. Make sure that the rubber membrane passes the raised part of the vacuum inlet.

After emptying: Close motor top on the container and secure the motor top with the container clamps. Never pick up dry material without having a filter fitted in the machine. The suction efficiency of the machine depends on the size and quality of the filter and dust bag. You should therefore only use an original filter and dust bags.

4. After using the machine

4.1 After use

Unplug the machine from the socket when the machine is not in use. Wind up the cord starting from the machine. The power cord can be wound up around the motor top or the container, or hung from the hook provided, or some other fastener.

4.2 Transport

- Before transporting the machine, close all the container clamps.
- Do not tilt the machine if there are liquids in the container.
- Do not use a crane hook to lift the machine.
- Do not lift the machine by the trolley handle

4.3 Storage



CAUTION

Store the appliance in a dry place, protected from rain and frost. The machine must be stored indoors only.

4.4 Accessory and tool storage

For convenient transport and storage of accessories or tools, integrated rails are provided on the side of the machine, which allow fastening with straps or some other means. A flexible strap and hooks are included at the back of the machine for hanging the suction hose or mains cable. For instructions, see quick reference guide.

An optional case fastening accessory with attachment system can be installed on top of the machine for fastening of 2-point or 4-point storage cases. Unplug from the socket before installing the case fastening accessory.



Do not lift machine and case fastening accessory without ensuring that the storage case is safely installed. Note the weight and balance of the appliance in case of storage. Maximum weight of storage cases is 30 kg.

4.5 Recycling the machine

Make the old machine unusable.

1. Unplug the machine.
2. Cut the power cord.
3. Do not discard electrical appliances with regular household waste.



As specified in European Directive 2012/19/EU on old electrical and electronic appliances, used electrical goods must be collected separately and recycled ecologically.



5. Maintenance

5.1 Regular servicing and inspection

Regular servicing and inspection of your machine must be carried out by suitably qualified personnel in accordance with relevant legislation and regulations. In particular, electrical tests for earth continuity, insulation resistance, and condition of the flexible cord should be carried out frequently.

In the event of any defect, the machine **MUST** be withdrawn from service, completely checked and repaired by an authorized service technician. At least once a year, a Mirka technician or an instructed person must perform a technical inspection including filters, air tightness and control mechanisms.

5.2 Maintenance

Remove the plug from the socket before performing maintenance. Before using the machine make sure that the frequency and voltage shown on the rating plate correspond with the mains voltage.

The machine is designed for continuous heavy work. Depending on the number of running hours – the dust filter should be renewed. Keep the machine clean with a dry cloth, and a small amount of spray polish.

During maintenance and cleaning, handle the machine in such a manner that there is no danger to maintenance staff or other persons. In the maintenance area:

- Use filtered compulsory ventilation.
- Wear protective clothing.
- Clean the maintenance area so that no harmful substances get into the surroundings.

During maintenance and repair work all contaminated parts that cannot be cleaned satisfactorily must be:

- Packed in well-sealed bags.
- Disposed of in a manner that complies with valid regulations for such waste removal.

For details of after sales service, contact your dealer or Mirka service representative responsible for your country. See reverse of this document.

6. Further information



6.1 Declaration of conformity

We hereby declare that the machine described below complies with the relevant basic safety and health requirements of the EC Directives, both in its basic design and construction as well as in the version put into circulation by us. This declaration is not valid if the machine is modified without our prior approval.		
Product: Mirka® Dust Extractor Type: 1230 L		
Relevant EC directives: Machinery Directive 2006/42/EC, EMC Directive 2014/30/EC, RoHS Directive 2011/65/EC		
Applied standards: EN 60335-1:2012 + A11:2014, EN 60335-2-69:2012, EN 55014-1:2017, EN 55014-2:2015, EN 61000-3-2:2014, EN 61000-3-3:2013, EN 50581:2012		
Authorized documentation representative:		
Jeppo 13.01.2019 Place and date of issue	 Company	 Stefan Sjöberg, CEO

Compliance statement for HEPA filter

This filter design was tested and classified H Class per EN 60335-2-69 22.AA.201.2

This filter was individually tested using the "DOP test method" per relevant per portions of IES RP CC001.3

This filter complies with EN1822 H13

6.2 Specifications

Technical data

Mirka® Dust Extractor 1230 L	PC • US	AFC • US
Possible voltage	110–120 V	110–120 V
Power P_{IEC}	1,000 W	1,000 W
Connected load for appliance socket	550 W	550 W
Mains frequency	50/60 Hz	50/60 Hz
Fuse	15 A	15 A
Protection grade (moist, dust)	IPX4 A	IPX4 A
Protection class (electrical)	I A	I A
Max. airflow*	70 l/s	70 l/s
	252 m ³ /h	252 m ³ /h
	148 CFM	148 CFM
Max. vacuum	23 kPa	23 kPa
	230 hPa	230 hPa
	92 in _{H₂O}	92 in _{H₂O}
Sound pressure level L_{PA} (IEC 60335-2-69)	68 ± 2 dB(A)	68 ± 2 dB(A)
Working sound level	60 ± 2 dB(A)	60 ± 2 dB(A)
Vibration ISO 5349 a_h	≤ 2.5 m/s ²	≤ 2.5 m/s ²
Weight	14.5 kg	14.5 kg
	31.9 lb	31.9 lb
Filter surface area	0.5 m ²	0.5 m ²
Dust class	HEPA	HEPA

* Measured at container

Specifications and details are subject to change without prior notice.

Model range may vary between markets.

Nos reservamos el derecho a efectuar modificaciones en este manual sin previa notificación.

Elementos funcionales

- 1 Asa
- 2 Posiciones de los accesorios
- 3 Pestillos del depósito
- 4 Rueda
- 5 Depósito
- 6 Herraje de entrada
- 7 Interruptor
- 8 Control de velocidad
- 9 Enchufe del aparato
- 10 Botón de limpieza del filtro (Push & Clean)
- 11 Gancho para la manguera

Guía rápida de referencia gráfica

La guía rápida de referencia gráfica ha sido diseñada para ayudarle a poner en marcha, operar y almacenar la unidad. La guía se divide en cuatro secciones que están representadas por símbolos:

Antes de empezar

¡LEA EL MANUAL DE INSTRUCCIONES ANTES DE UTILIZARLA!

Control / Funcionamiento

- A** PC – Sistema Push & Clean de limpieza del filtro
- B** AFC – Sistema de limpieza automática del filtro
- C** Almacenamiento del cable y la manguera
- D** Accesorio para apretar la carcasa

Conexión de los dispositivos eléctricos

- E** Adaptación de la herramienta eléctrica

Mantenimiento

- F** Sustitución de la bolsa de filtro
- G** Sustitución del filtro
- H** Limpieza del filtro de refrigeración del motor
- I** Limpieza de las juntas y el flotador

Contenido

1. Instrucciones de seguridad

- 1.1 Símbolos empleados para indicar las instrucciones
- 1.2 Instrucciones de uso
- 1.3 Propósito y uso previsto
- 1.4 Conexión eléctrica
- 1.5 Alargador
- 1.6 Garantía
- 1.7 Advertencias importantes

2. Riesgos

- 2.1 Componentes eléctricos
- 2.2 Polvo peligroso
- 2.3 Piezas de repuesto y accesorios
- 2.4 Atmósferas explosivas o inflamables

3. Control / Funcionamiento

- 3.1 Puesta en marcha y funcionamiento de la máquina
- 3.2 Toma de encendido/apagado automático para herramientas eléctricas
- 3.3 PC – Push & Clean
- 3.4 AFC – Limpieza automática del filtro
- 3.5 Conexión antiestática
- 3.6 Filtro de refrigeración del motor

3.7 Recogida en húmedo

3.8 Recogida en seco

4. Después de usar la máquina

- 4.1 Después de usar
- 4.2 Transporte
- 4.3 Almacenamiento
- 4.4 Almacenamiento de accesorios y herramientas
- 4.5 Reciclado de la máquina

5. Mantenimiento

- 5.1 Inspección y mantenimiento periódicos
- 5.2 Mantenimiento

6. Información adicional

- 6.1 Declaración de conformidad de la UE
- 6.2 Especificaciones

1. Instrucciones de seguridad



Este documento contiene información de seguridad importante para el aparato, junto con una guía de referencia rápida. Antes de utilizar la máquina por primera vez debe leer con atención este manual. Guarde las instrucciones para poder consultarlas.

Asistencia adicional

Para encontrar más información sobre el aparato, visite nuestra página web en www.mirka.com. Para cualquier consulta, póngase en contacto con el representante de servicio de Mirka de su país. Consulte el reverso de este documento.

1.1 Símbolos empleados para indicar las instrucciones



PELIGRO

Peligro que conduce directamente a lesiones graves o irreversibles, llegando a provocar la muerte.



ADVERTENCIA

Peligro que puede conducir a lesiones graves, llegando a provocar la muerte.



PRECAUCIÓN

Peligro que puede conducir a lesiones y daños menores.

1.2 Instrucciones de uso

El aparato debe:

- Ser utilizado solo por personas a las que se haya instruido sobre su uso correcto y se haya encargado de forma explícita la tarea de utilizarlo.
- Ser utilizado siempre bajo supervisión.
- Esta máquina no ha sido diseñada para ser usada por personas (incluidos niños) con las facultades físicas, sensoriales o mentales disminuidas, o bien con falta de experiencia y conocimiento.
- Debe vigilarse a los niños para asegurarse de que no jueguen con el aparato.
- No utilice métodos de trabajo no seguros.
- No utilice nunca el aparato sin filtro.
- Apague el aparato y desconecte el enchufe a la toma de corriente en las siguientes situaciones:
 - Antes de limpiarlo y realizar el mantenimiento
 - Antes de cambiar alguna de sus piezas
 - Antes de cambiar el aparato
 - Si se forma espuma o sale líquido

Además de las instrucciones de funcionamiento y de las normas aplicables de prevención de accidentes en el país de uso, debe aplicar las normas reconocidas sobre seguridad y uso adecuado.

Antes de empezar a trabajar, el personal técnico debe tener conocimientos y formación sobre:

- el uso de la máquina.
- los riesgos asociados con el material que se va a recoger.
- la eliminación segura del material recogido.

1.3 Propósito y uso previsto

El extractor de polvo móvil ha sido diseñado, desarrollado y testado rigurosamente para funcionar de manera eficaz y segura cuando su mantenimiento es correcto y se utiliza de acuerdo con las siguientes instrucciones.

Esta máquina es apta para usos comerciales, como por ejemplo en plantas, obras de construcción y talleres.

Los accidentes debidos a un uso incorrecto solo podrán ser evitados por quienes estén utilizando la máquina. LEA Y SIGA LAS INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD.

Cualquier otro uso se considerará uso indebido. El fabricante no se responsabiliza de los daños causados por dicho uso. El riesgo derivado de dicho uso será asumido únicamente por el usuario. El uso adecuado incluye también una operación correcta y realizar el mantenimiento y las reparaciones conforme a las especificaciones del fabricante.

Para máquinas de **Polvo de Clase L** es aplicable lo siguiente:

El aparato es adecuado para recoger polvo seco no inflamable y líquidos, polvo peligroso con valores LEO (Límite de Exposición Ocupacional) > 1 mg/m³.



Polvo de Clase L (IEC 60335-2-69). El polvo de esta clase tiene valores LEO > 1 mg/m³. Para máquinas pensadas para Polvo de Clase L, se ha testado el material del filtro. El máximo grado de permeabilidad es del 1%, y no existen requisitos especiales para su eliminación.

Para extractores de polvo, se debe garantizar una tasa adecuada de cambio de aire L en el momento en que el aire de salida vuelve a la habitación. Tenga en cuenta las normativas nacionales antes de usar.

1.4 Conexión eléctrica

- Se recomienda conectar la máquina mediante un interruptor diferencial de corriente residual.
- Disponga las piezas eléctricas (enchufes, conexiones y acoplamientos) y extienda el alargador para garantizar que se mantiene el aislamiento.
- Los conectores y acoplamientos de los cables de alimentación y los alargadores deben ser herméticos.

1.5 Alargador

1. Utilice únicamente un tipo de cable alargador especificado por el fabricante, o bien uno de calidad superior.
2. Cuando utilice un alargador, compruebe las secciones transversales mínimas del cable:

Longitud del cable	Sección transversal < 16 A	Sección transversal < 25 A
≤ 20 m	1,5 mm ²	2,5 mm ²
20–50 m	2,5 mm ²	4,0 mm ²

1.6 Garantía

Todas nuestras condiciones comerciales generales son aplicables con respecto a la garantía. Toda modificación no autorizada del aparato, el uso de cepillos no adecuados y el uso del aparato de cualquier forma distinta a su finalidad, eximen al fabricante de cualquier responsabilidad por los daños causados.

1.7 Advertencias importantes



- Para reducir el riesgo de incendios, descargas eléctricas o lesiones, lea y siga todas las instrucciones de seguridad y las indicaciones de precaución antes de su uso. Esta máquina ha sido diseñada para ser segura cuando se usa para limpiar según lo especificado. En caso de producirse daños en las

piezas eléctricas o mecánicas, la máquina y/o sus accesorios deberán ser reparados por un servicio técnico cualificado o por el fabricante antes de volver a utilizarse, evitando así daños a la máquina o lesiones al usuario.

- No abandone la máquina cuando esta esté enchufada. Desconéctela cuando no se esté usando y antes de realizar su mantenimiento.
- No la utilice si el cable o el enchufe están dañados. Para desenchufar, sujete el enchufe, no el cable. No toque el enchufe ni la máquina con las manos mojadas. Apague todos los controles antes de desenchufar.
- No tire del cable ni transporte el aparato tirando de él, ni use el cable como asa, ni cierre una puerta sobre el cable ni lo exponga a bordes o esquinas afiladas. No pase la máquina por encima del cable. Mantenga el cable alejado de superficies calientes.
- Mantenga el cabello, la ropa suelta, los dedos y todas las partes del cuerpo alejados de las aberturas y partes móviles. No coloque ningún objeto en las aberturas ni use el aparato con la abertura bloqueada. Mantenga las aberturas libres de polvo, pelusas, pelo o cualquier objeto que pueda reducir el flujo de aire.
- No utilice el aparato en el exterior a bajas temperaturas.
- No lo utilice para recoger líquidos inflamables o combustibles tales como gasolina, ni en áreas donde puedan estar presentes.
- No recoja nada que se esté quemando o desprenda humo, como cigarrillos, cerillas o cenizas calientes.

- Tenga especial cuidado al limpiar sobre una escalera.
- No utilice el aparato sin los filtros instalados.
- Si la máquina no funciona correctamente o se ha caído, dañado, dejado en el exterior o caído al agua, envíelo a un centro de servicio técnico o a su distribuidor.
- Si hay un escape de espuma o líquido de la máquina, apáguela inmediatamente.
- La máquina no puede utilizarse como una bomba de agua. Ha sido diseñada para aspirar mezclas de aire y agua.
- Conecte la máquina a una fuente de alimentación con toma a tierra. La toma de corriente y el alargador deben tener un conductor de protección en funcionamiento.
- Disponga de buena ventilación en el lugar de trabajo.
- No utilice la máquina como escalera. La máquina podría volcar y sufrir daños. Peligro de lesiones.
- Utilice únicamente la toma de corriente en la máquina para los fines especificados en las instrucciones.
- El uso de la máquina en exteriores debe limitarse a usos ocasionales.

2. Riesgos

2.1 Componentes eléctricos



PELIGRO

La sección superior de la máquina contiene componentes activos. El contacto con componentes bajo tensión puede ocasionar lesiones graves o incluso mortales. No salpique de agua la parte superior de la máquina.

PELIGRO

Puede producirse electrocución por una mala conexión. Tocar un cable eléctrico defectuoso puede provocar lesiones graves o incluso mortales.

- Procure no dañar el cable de alimentación (p. ej., pasando por encima, tirando de él o aplastándolo).
- Compruebe regularmente si el cable de alimentación eléctrica está dañado o presenta signos de envejecimiento.
- Si el cable eléctrico está dañado, debe ser sustituido por un distribuidor autorizado de Mirka o una persona con cualificación similar para evitar cualquier peligro.
- En ningún caso debe dejarse que el cable de alimentación envuelva los dedos de las manos ni cualquier otra parte del cuerpo del usuario.

2.2 Polvo peligroso

ADVERTENCIA

Materiales peligrosos. El aspirado de materiales peligrosos puede causar lesiones graves e incluso mortales. Con esta máquina no deben recogerse los siguientes materiales:

- materiales calientes (cigarros encendidos, cenizas calientes, etc.)
- líquidos inflamables, explosivos o corrosivos (como petróleo, disolventes, ácidos, álcalis, etc.)
- polvo inflamable o explosivo (p.ej., magnesio o polvo de aluminio, etc.)

2.3 Piezas de repuesto y accesorios



PRECAUCIÓN

Piezas de repuesto y accesorios.

El uso de repuestos, cepillos y accesorios no originales puede comprometer la seguridad del aparato. Utilice solo piezas de repuesto y accesorios originales de Mirka. A continuación se especifican las piezas de repuesto que pueden afectar a la salud y la seguridad del usuario y/o al funcionamiento del aparato.

Descripción	Código de Mirka	Número de pieza (EE. UU.)
Elemento de filtro	8999100411	DE-FILT
Bolsa de filtro de lana (5 piezas)	8999100211	DE-FDB
Filtro de refrigeración del motor	8999110111	DE-MCF
Filtro PET de refrigeración del motor	8999110211	8999110211
Accesorio para apretar la carcasa	8999110411	DE-TCFS
Caja neumática 120 V	8999101011US	DE-1200PB
Filtro HEPA	8999100711	DE-HEPA
Cubierta del filtro HEPA	8999100811	8999100811

2.4 En atmósferas explosivas o inflamables



PRECAUCIÓN

Esta máquina no es adecuada para uso en atmósferas explosivas o inflamables, o donde la atmósfera pueda provenir de la presencia de líquidos volátiles o gases o vapores inflamables.

3. Control / Funcionamiento



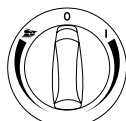
PRECAUCIÓN

Daños debidos a una tensión de alimentación incorrecta. El aparato puede resultar dañado como consecuencia de estar conectado a una tensión inadecuada.

- Asegúrese de que la tensión que aparece en la placa indicadora se corresponde con la de la fuente de alimentación.

3.1 Puesta en marcha y funcionamiento de la máquina

Compruebe que el interruptor eléctrico está apagado (en la posición 0). Compruebe que la máquina tiene instalados unos filtros adecuados. A continuación, conecte la manguera de aspirado en la boca de aspirado de la máquina llevando el tubo flexible hacia adelante hasta que quede firmemente encajado en la entrada. Cuando utilice el aparato para extraer polvo junto con una herramienta que produzca polvo, conecte el extremo de la manguera de aspirado utilizando un adaptador adecuado. Conecte el enchufe a una toma de corriente adecuada. Coloque el interruptor eléctrico en la posición I para poner en marcha el motor.



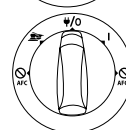
Gire hacia la posición I: Activará el extractor de polvo.

Gire en el sentido de las agujas del reloj para controlar la velocidad.

Gire hacia la posición 0: Detendrá el extractor de polvo.

Gire hacia la posición de lijadora: Activará la función de encendido/apagado automático.

Funcionamiento – gire en el sentido de las agujas del reloj para controlar la velocidad.



Gire hacia la posición I: Activará el extractor de polvo.

Gire hacia la posición w/o: Detendrá el extractor de polvo. El enchufe debe recibir alimentación permanente.

Gire hacia la posición I: Activará el encendido/apagado automático.

Gire hacia la posición I + AFC Off: Activará el extractor de polvo con la limpieza automática del filtro desactivada.

Gire hacia la posición de lijadora + Off: Activará el encendido/apagado automático con la limpieza automática del filtro desactivada.

Funcionamiento del control de velocidad con el mando giratorio por separado.

3.2 Toma de encendido/apagado automático para herramientas eléctricas




PRECAUCIÓN

Enchufe del aparato.

La toma del aparato ha sido diseñada para equipos auxiliares eléctricos; ver datos técnicos de referencia.


- Antes de conectar un aparato, apague siempre la máquina y el aparato que se va a conectar.
- Lea las instrucciones de uso del aparato que se va a conectar y las indicaciones de seguridad.

La máquina incluye una toma de corriente con toma a tierra. En ella se puede conectar una herramienta eléctrica. La toma dispone de alimentación permanente cuando el interruptor eléctrico está en la posición $\Psi/0$, es decir, la máquina se puede utilizar como cable de extensión.

En la posición , la máquina se puede conectar y desconectar de la herramienta eléctrica conectada.

La suciedad se recogerá inmediatamente de la fuente de polvo. Para cumplir con las normativas, solamente se deben conectar herramientas aprobadas que produzcan polvo.

El consumo máximo de energía del dispositivo eléctrico conectado se indica en la sección "Especificaciones".

Antes de poner el interruptor en la posición , asegúrese de que la herramienta conectada a la toma del aspirador está apagada.

3.3 Push & Clean

La máquina "PC" viene equipada con un sistema semiautomático de limpieza del filtro: Push & Clean. Cuando el aspirado empieza a bajar de intensidad se debe poner en marcha el sistema de limpieza del filtro. El uso regular de la limpieza del filtro mantiene el nivel de aspirado y prolonga el ciclo de vida del filtro. Consulte la guía de referencia rápida para ver las instrucciones.

3.4 AFC – Limpieza automática del filtro

La máquina "PC" viene equipada con un sistema automático de limpieza del filtro: Auto Filter Cleaning. Durante el funcionamiento se pondrá en marcha un ciclo de limpieza frecuente para garantizar que el aspirado siempre se realiza al máximo.

Si el aspirado baja de intensidad, o bien en aplicaciones de mucho polvo, se recomienda una operación manual de limpieza del filtro:

- Apague la máquina.
- Cierre las boquillas o la abertura de la manguera de aspirado con la palma de la mano.
- Gire el interruptor hacia la posición "I" y deje que la máquina funcione a la máxima velocidad durante unos 10 segundos, con la abertura de la manguera de aspirado cerrada.

Si la potencia de aspirado sigue sin ser la habitual, retire el filtro y límpielo mecánicamente, o bien reemplácelo. Para ciertas aplicaciones, como la recogida en mojado, se recomienda apagar el sistema de limpieza automática del filtro. Para más información, consulte el capítulo 3.1.

3.5 Conexión antiestática



PRECAUCIÓN

La máquina viene equipada con un sistema antiestático para descargar la electricidad que haya podido generarse durante la recogida de polvo.

El sistema antiestático se coloca en la parte frontal de la parte superior del motor y crea una conexión a tierra con la toma del depósito. Para un funcionamiento apropiado se recomienda el uso de una manguera de aspirado eléctricamente conductora o antiestática. Al insertar la bolsa opcional de residuos, compruebe que se mantiene la conexión antiestática.

3.6 Filtro de refrigeración del motor

Para proteger la electrónica y el motor, la máquina viene equipada con un filtro de refrigeración del motor. Limpie con regularidad el filtro de refrigeración del motor.

Para zonas con una alta concentración de polvo fino en el aire circundante se recomienda equipar la máquina con un filtro PET opcional de refrigeración del motor para evitar que entre el polvo en los canales de aire y en el motor. Póngase en contacto con su representante comercial.



PRECAUCIÓN

Si el filtro de refrigeración del motor está obstruido por el polvo, se puede activar el interruptor de protección de sobrecarga del motor. En tal caso, apague la máquina, limpie el filtro de refrigeración del motor y deje que la máquina se enfríe durante unos 5 minutos.

3.7 Recogida en húmedo



PRECAUCIÓN

La máquina viene equipada con un limitador de nivel de agua que la apaga cuando se alcanza el nivel máximo de líquido. Cuando esto ocurra, apague la máquina. Desconecte la máquina de la toma y vacíe el depósito. Nunca recoja líquidos si no están colocados el limitador del nivel de agua y el filtro en su lugar.

Recogida de líquidos

- No recoja líquidos inflamables.
- Antes de recoger líquidos, retire siempre la bolsa de filtro/bolsa de residuos y compruebe que el limitador del nivel de agua funciona correctamente.
- Si se forma espuma, detenga la operación de inmediato y vacíe el depósito.
- Limpie con regularidad el dispositivo limitador del nivel de agua y compruebe si hay daños.

Antes de vaciar el depósito, desconecte la máquina. Desconecte la manguera de la toma tirando de la manguera. Suelte los pestillos tirando de ellos hacia fuera de modo que quede libre la tapa del motor. Levante la tapa del motor desde el depósito. Vacíe y limpie siempre el depósito y el limitador del nivel de agua después de recoger los líquidos.

Vacielo inclinando el depósito hacia atrás o hacia los lados y vierta el líquido en un desagüe en el suelo o similar. Vuelva a colocar la tapa del motor sobre el depósito. Fije la tapa del motor con los pestillos. Los movimientos repentinos pueden activar por error el limitador del nivel de agua. Si esto sucediera, apague la máquina y espere tres segundos para reiniciar el dispositivo. Continúe para seguir operando la máquina.

3.8 Recogida en seco



PRECAUCIÓN

Recogida de materiales peligrosos para el medio ambiente. Los materiales recogidos pueden suponer un peligro para el medio ambiente.

- Deseche los residuos según la normativa vigente.

Después de una recogida en seco, desenchufe la máquina antes de vaciar. Suelte los pestillos tirando de ellos hacia fuera de modo que quede libre la tapa del motor. Levante la tapa del motor desde el depósito.

Filtro: Compruebe los filtros. Para limpiar el filtro puede agitarlo, cepillarlo o lavarlo. Espere hasta que el filtro esté seco para volver a recoger el polvo.

Bolsa de polvo: Compruebe la bolsa para asegurar el factor de relleno. Sustituya la bolsa si es necesario. Retire la bolsa antigua. La nueva bolsa se inserta pasando el cartón con la membrana de goma a través de la toma de vacío. Asegúrese de que la membrana de goma atraviesa la parte alzada de la toma de vacío.

Después de vaciar: Cierre la tapa del motor y fije la tapa del motor con los pestillos. Nunca recoja material seco sin tener un filtro en la máquina. La eficacia de aspirado de la máquina depende del tamaño y la calidad del filtro y la bolsa de polvo. Por tanto, utilice solamente filtros y bolsas de polvo originales.

4. Después de usar la máquina

4.1 Después de usar

Retire el enchufe de la toma cuando la máquina no esté en uso. Enrolle el cable desde la máquina. El cable de alimentación puede enrollarse alrededor de la tapa del motor, en el depósito, colgarse del gancho que se incluye o de cualquier otra sujeción.

4.2 Transporte

- Antes de transportar la máquina, cierre todos los pestillos.
- No incline la máquina si hay líquido en el depósito de residuos.
- No utilice un gancho de grúa para levantar la máquina.
- No levante la máquina por el mango del carrito

4.3 Almacenamiento:



PRECAUCIÓN

Guarde el aparato en un lugar seco y protegido de la lluvia y las heladas. La máquina debe almacenarse únicamente en interiores.

4.4 Almacenamiento de accesorios y herramientas

Para un transporte y almacenamiento cómodos de accesorios o herramientas, la máquina dispone de raíles en el lateral que permiten la sujeción con correas u otros medios. En la parte posterior de la máquina se incluyen una correa flexible y ganchos para fijar la manguera de aspirado o el cable de red. Consulte la guía de referencia rápida para ver las instrucciones.

En la parte superior de la máquina se puede instalar un adaptador opcional con sistema de fijación para sujetar carcasas de almacenamiento de dos o cuatro puntos. Quite el conector eléctrico de la toma antes de instalar el accesorio de sujeción de la carcasa.



PRECAUCIÓN

No levante la máquina y el accesorio de sujeción de la carcasa sin haberse asegurado de que esta última está bien instalada. Tenga en cuenta el peso y el equilibrio del aparato en caso de almacenamiento. El peso máximo de la carcasa de almacenamiento es de 30 kg.

4.5 Reciclado de la máquina

Inutilice la máquina.

1. Desconecte la máquina.
2. Corte el cable de alimentación.
3. No deseche los aparatos eléctricos junto con los residuos domésticos.



Tal y como indica la directiva europea 2012/19/UE sobre aparatos eléctricos y electrónicos, los aparatos usados deben desecharse por separado y reciclarse de forma ecológica.



5. Mantenimiento

5.1 Inspección y mantenimiento periódicos

El mantenimiento y la inspección periódicos de su máquina los debe llevar a cabo personal cualificado de conformidad con la legislación y reglamentos pertinentes. En concreto, las pruebas del sistema eléctrico en cuanto a toma de tierra, resistencia de aislamiento y estado de los cables flexibles deben realizarse con frecuencia.

En caso de cualquier defecto, la máquina DEBE retirarse del servicio, revisarse por completo y ser reparada por servicio técnico autorizado. Al menos una vez al año, un técnico de Mirka o una persona con la formación adecuada debe realizar una inspección técnica que incluya filtros, estanqueidad y mecanismos de control.

5.2 Mantenimiento

Retire el enchufe de la toma antes de realizar el mantenimiento. Antes de usar la máquina, asegúrese de que la frecuencia y la tensión que se indican en la placa de características corresponden con la tensión de la red.

La máquina ha sido diseñada para funcionar de forma continua. El filtro de polvo debe renovarse en función de las horas de funcionamiento. Limpie la máquina con un paño seco y una pequeña cantidad de spray limpiador.

Durante el mantenimiento y la limpieza, maneje la máquina de manera que no haya peligro para el personal de mantenimiento u otras personas. En el área de mantenimiento:

- Utilice ventilación obligatoria filtrada.
- Utilice ropa protectora.
- Limpie el área de mantenimiento para que no haya fuga de sustancias peligrosas a su entorno.

Durante el mantenimiento y la reparación, todas las partes contaminadas que no pudieron limpiarse de manera satisfactoria deben:

- Embalsarse en bolsas selladas.
- Desecharse según la normativa vigente de eliminación de residuos.

Para más información sobre el servicio de posventa, póngase en contacto con su distribuidor o el representante de Mirka en su país. Consulte el reverso de este documento.

6. Información adicional

6.1 Declaración de conformidad



Por la presente declaramos que la máquina descrita a continuación cumple los requisitos básicos de seguridad y sanidad de las directivas de la CE, tanto en su diseño básico y construcción como en la versión que hemos puesto en circulación. Esta declaración no será válida si la máquina ha sido modificada sin nuestro previo consentimiento.

Producto: Extractor de Polvo Mirka®
Tipo: 1230 L

Directivas relevantes de la CE: Directiva sobre Maquinaria 2006/42/CE, Directiva EMC 2014/30/CE, Directiva RoHS 2011/65/CE

Estándares aplicables: EN 60335-1:2012 + A11:2014, EN 60335-2-69:2012, EN 55014-1:2017, EN 55014-2:2015, EN 61000-3-2:2014, EN 61000-3-3:2013, EN 50581:2012

Representante de documentación autorizado:

<p><i>Jepua 13-01-2019</i></p> <p>Lugar y fecha de emisión</p>	<p>MIRKA</p> <p>Compañía</p>	 <p>Stefan Sjöberg, Director Ejecutivo</p>
--	-------------------------------------	---

Declaración de conformidad para el filtro HEPA

El diseño de este filtro ha sido testado y clasificado como Clase H según la normativa EN 60335-2-69 22.AA.201.2

Este filtro ha sido sometido por separado al «método de test DOP» por porción correspondiente de la normativa IES RP CC001.3

Este filtro cumple con la normativa EN1822 H13

6.2 Especificaciones

Datos técnicos

Extractor de Polvo 1230 L DE Mirka®	PC • EE. UU.	AFC • EE. UU.
Tensión posible	110–120 V	110–120 V
Potencia P _{IEC}	1,000 W	1,000 W
Conexión para la toma del aparato	550 W	550 W
Frecuencia de corriente	50/60 Hz	50/60 Hz
Fusible	15 A	15 A
Grado de protección (humedad, polvo)	IPX4 A	IPX4 A
Clase de protección (eléctrica)	I A	I A
Máx. flujo de aire *	70 l/s	70 l/s
	252 m ³ /h	252 m ³ /h
	148 CFM	148 CFM
Máx. al vacío	23 kPa	23 kPa
	230 hPa	230 hPa
	92 in _{H₂O}	92 in _{H₂O}
Nivel de presión sonora L _{PA} (IEC 60335-2-69)	68 ± 2 dB(A)	68 ± 2 dB(A)
Nivel de sonido en funcionamiento	60 ± 2 dB(A)	60 ± 2 dB(A)
Vibración ISO 5349 a _h	≤ 2.5 m/s ²	≤ 2.5 m/s ²
Peso	14.5 kg	14.5 kg
	31.9 lb	31.9 lb
Superficie del filtro	0.5 m ²	0.5 m ²
Clase de polvo	HEPA	HEPA

* Medido en el depósito

Las especificaciones y los datos están sujetos a cambios sin previa notificación.

La gama de modelo puede variar de un mercado a otro.

Nous nous réservons le droit d'apporter toutes modifications nécessaires à ce manuel sans préavis.

Description du produit

- 1 Poignée
- 2 Accessoires
- 3 Fixation du conteneur
- 4 Roue
- 5 Conteneur
- 6 Orifice de raccordement
- 7 Commutateur
- 8 Régulateur de vitesse
- 9 Prise de courant intégrée
- 10 Bouton de nettoyage du filtre (Push & Clean)
- 11 Crochet de fixation du tuyau

Petit guide de référence illustré

Ce petit guide de référence illustré a pour but de vous aider à démarrer, utiliser et entreposer votre unité. Il est subdivisé en 4 sections représentées par des symboles :

Avant de commencer

LIRE LE MODE D'EMPLOI AVANT TOUTE UTILISATION §

Commandes / Utilisation

- A** PC – Système de nettoyage du filtre par pression (*Push & Clean*)
- B** AFC – Système de nettoyage automatique du filtre (*Auto Filter Cleaning*)
- C** Rangement du câble et du tuyau
- D** Accessoire de fixation de valise

Branchement des appareils électriques

- E** Adaptation des outils électriques

Maintenance

- F** Remplacement du sac à poussière
- G** Remplacement du filtre
- H** Nettoyage du système de refroidissement du moteur
- I** Nettoyage des joints et du flotteur

Sommaire

1. Consignes de sécurité

- 1.1 Symboles accompagnant les consignes
- 1.2 Mode d'emploi
- 1.3 But et utilisation prévue
- 1.4 Raccordement électrique
- 1.5 Rallonge
- 1.6 Garantie
- 1.7 Avertissements importants

2. Risques

- 2.1 Composants électriques
- 2.2 Danger lié à la poussière
- 2.3 Pièces détachées et accessoires
- 2.4 Atmosphère explosive ou inflammable

3. Commandes / Utilisation

- 3.1 Démarrage et fonctionnement de l'appareil
- 3.2 Prise On/Off Auto pour outils électriques
- 3.3 PC – Push & Clean
- 3.4 AFC – Système de nettoyage automatique du filtre
- 3.5 Raccordement antistatique
- 3.6 Filtre de refroidissement moteur
- 3.7 Aspiration d'éléments humides
- 3.8 Aspiration d'éléments secs

4. Après l'utilisation de la machine

- 4.1 Après utilisation
- 4.2 Transport
- 4.3 Entreposage
- 4.4 Entreposage des accessoires et de l'outil
- 4.5 Recyclage de la machine

5. Maintenance

- 5.1 Entretien et contrôles réguliers
- 5.2 Maintenance

6. Informations complémentaires

- 6.1 Déclaration de conformité CE
- 6.2 Spécifications

1. Consignes de sécurité



Ce document contient les informations de sécurité relatives à l'appareil et un guide de référence rapide. Avant de démarrer votre machine pour la première fois, lire attentivement l'ensemble de cette notice. Conserver ces consignes pour un usage ultérieur.

Assistance supplémentaire

Pour davantage d'informations sur l'appareil, consulter notre site : www.mirka.com. Pour toutes autres questions, contacter le représentant Mirka en charge de votre pays. Voir au dos de ce document.

1.1 Symboles accompagnant les consignes



DANGER

Danger pouvant entraîner des blessures directes, graves ou irréversibles, voire la mort.



ATTENTION

Danger pouvant entraîner des blessures graves, voire la mort.



ATTENTION

Danger pouvant entraîner des blessures légères et des dommages.

1.2 Mode d'emploi

L'appareil doit :

- N'être utilisé que par des personnes formées à sa bonne utilisation et ayant explicitement reçu la consigne de l'utiliser.
- N'être utilisé que sous la supervision d'autrui.
- Cet appareil ne peut être utilisé par des personnes (enfants compris) diminués physiquement, sensoriellement ou mentalement, ou ne bénéficiant pas de l'expérience et des connaissances nécessaires.
- Surveiller les enfants afin de s'assurer qu'ils ne jouent pas avec l'appareil.
- Ne pas employer de méthodes de travail mettant à mal la sécurité.
- Ne jamais utiliser l'appareil sans filtre.
- Éteindre l'appareil et le débrancher du secteur dans les situations suivantes :
 - Avant son nettoyage et son entretien
 - Avant le remplacement de pièces
 - Avant d'utiliser un autre appareil
 - Si de la mousse se forme ou du liquide apparaît

En plus du mode d'emploi et des règles de prévention contre les accidents en vigueur dans le pays d'utilisation, respecter les règles de sécurité habituelles et une utilisation appropriée.

Avant de commencer à travailler, le personnel concerné doit être informé et formé sur les points suivants :

- Utilisation de la machine
- Risques associés aux matériaux à ramasser
- Mise au rebut en toute sécurité des matériaux ramassés.

1.3 But et utilisation prévue

Cet extracteur de poussière mobile est conçu, prévu et rigoureusement testé pour fonctionner efficacement et en toute sécurité dès lors qu'il est correctement entretenu et utilisé conformément aux consignes qui suivent.

Cette machine est adaptée à un usage industriel, par exemple en usine, sur les chantiers ou dans les ateliers.

Les éventuels accidents dus à une mauvaise utilisation ne peuvent être évités que par les utilisateurs.

LIRE ET SUIVRE L'ENSEMBLE DES CONSIGNES DE SÉCURITÉ.

Toute autre utilisation est considérée comme inappropriée. Le constructeur n'accepte aucune responsabilité en cas de dommages résultant de ce genre d'utilisation. Le risque de ce genre d'utilisation n'est pris que par l'utilisateur. Une utilisation appropriée implique également une utilisation, des réparations et un entretien appropriés, tel que spécifié par le constructeur,

Pour les machines destinées aux **poussières de classe L**, respecter les consignes suivantes :
L'appareil convient pour le ramassage de poussières sèches, de poussières et de liquides non-inflammables, de poussière dangereuse présentant une LEP (Limite d'Exposition Professionnelle) > 1 mg/m³.



Poussière de classe L (IEC 60335-2-69). La poussière de cette classe a une LEP > 1 mg/m³. Le matériau des filtres équipant les machines conçues pour les poussières de classe L a été testé. Le degré maximal de perméabilité est de 1 % et aucune exigence particulière ne s'applique quant à la mise au rebut.

Pour les extracteurs de poussière, lorsque l'air d'échappement est renvoyé dans la pièce, utiliser un taux de renouvellement de l'air L. Consulter les règles nationales avant toute utilisation.

1.4 Raccordement électrique

- Il est recommandé de brancher la machine sur un interrupteur différentiel.
- Organiser les éléments électriques (prises et raccords) et poser la rallonge de manière à respecter la classe de protection.
- Les prises et couplages des cordons d'alimentation et des rallonges doivent être étanches à l'eau.

1.5 Rallonge

1. N'utiliser que les rallonges spécifiées par le constructeur, ou de qualité supérieure.
2. Lors de l'utilisation d'une rallonge, vérifier la section minimale du câble :

Longueur du câble	Section transversale < 16 A	Section transversale < 25 A
≤ 20 m	1,5 mm ²	2,5 mm ²
20–50 m	2,5 mm ²	4,0 mm ²

1.6 Garantie

La garantie est régie conformément à nos conditions générales de vente. Toutes modifications non autorisées apportées à l'appareil, l'utilisation de mauvais balais ou l'utilisation de l'appareil à d'autres fins que celles prévues libèrent le constructeur de toute responsabilité vis à vis d'éventuels dommages.

1.7 Avertissements importants



ATTENTION

- Pour limiter les risques d'incendies, d'électrocutions ou de blessures, veuillez lire et suivre les consignes de sécurité et les avertissements avant toute utilisation. Quand elle est utilisée pour les opérations de nettoyage pour lesquelles elle a été conçue, cette machine ne présente aucun danger. En cas

d'endommagement des pièces électriques ou mécaniques, pour éviter d'abimer la machine ou que l'utilisateur ne se blesse, faire réparer la machine et/ou l'accessoire par un centre d'entretien compétent ou par le constructeur avant de les réutiliser.

- Ne pas s'éloigner de la machine quand elle est branchée. Après utilisation ou avant une opération de maintenance, la débrancher du secteur.
- Ne pas utiliser la machine si le cordon ou la prise sont endommagés. Pour débrancher la machine, tirer sur la prise, pas sur le cordon. Ne pas manipuler la prise ou la machine avec les mains humides. Tout éteindre avant de débrancher.
- Ne pas tirer ou transporter la machine par le cordon, ne pas utiliser le cordon comme poignée, ne pas refermer de portes sur le cordon ou ne pas le frotter contre des arêtes ou des angles vifs. Ne pas faire rouler la machine sur le cordon. Éloigner le cordon de surfaces chaudes.
- Veiller à ce que cheveux, vêtements amples, doigts et toutes parties du corps restent à distance des orifices et des pièces mobiles. N'introduire aucun objet dans les ouvertures et ne pas utiliser la machine si l'orifice est obstrué. Retirer poussières, peluches, cheveux et toutes autres saletés risquant de réduire le débit d'air.
- Ne pas l'utiliser à l'extérieur par temps froid.
- Ne pas l'utiliser pour ramasser des liquides inflammables ou combustibles comme de l'essence et ne pas l'utiliser là où ce type de liquide pourrait se trouver.

- Ne pas ramasser d'éléments en train de brûler ou de fumer comme des cigarettes, des allumettes ou des cendres chaudes.
- Faire particulièrement attention lors du nettoyage des escaliers.
- Ne pas l'utiliser si les filtres ne sont pas en place.
- Si la machine ne fonctionne pas correctement ou si elle est tombée, endommagée, si elle est restée dehors ou qu'elle a été plongée dans l'eau, l'envoyer au centre d'entretien ou au distributeur.
- Si de la mousse ou du liquide s'échappe de la machine, l'éteindre immédiatement.
- Ne pas utiliser la machine pour pomper de l'eau. Elle est conçue pour aspirer de l'air et des mélanges d'eau.
- Brancher la machine à un réseau électrique correctement relié à la terre. La prise femelle et la rallonge doivent être équipées d'un conducteur de protection fonctionnel.
- Assurer une bonne ventilation du lieu de travail.
- Ne pas utiliser la machine comme escabeau ou marchepied. Elle risque de basculer et de s'abîmer. Risque de blessure.
- N'utiliser la prise femelle dont est équipée la machine que dans le but spécifié dans le mode d'emploi.
- L'utilisation de l'appareil en extérieur doit rester occasionnelle.

2. Risques

2.1 Composants électriques



La partie supérieure de la machine contient les composants sous tension. Tout contact avec ces derniers risque d'entraîner

des blessures graves ou mortelles. Ne jamais asperger la partie supérieure de la machine.

DANGER

Risque d'électrocution en cas de câble d'alimentation défectueux. Tout contact avec un câble d'alimentation défectueux risque d'entraîner des blessures graves ou mortelles.

- Ne pas endommager le câble d'alimentation (par ex. en roulant dessus, en le tirant ou en l'écrasant).
- Vérifier régulièrement que le câble n'est pas endommagé et qu'il ne montre aucun signe d'usure.
- Si le câble électrique est endommagé, éviter tout danger en le faisant remplacer par un distributeur Mirka agréé ou par une personne qualifiée.
- Ne jamais enrouler le câble d'alimentation autour de ses doigts ou de son corps.

2.2 Danger lié à la poussière

ATTENTION

Matériaux dangereux. Le fait d'aspirer des matériaux dangereux risque d'entraîner des blessures graves ou mortelles. Ne pas ramasser les matériaux suivants :

- matériaux chauds (cigarettes incandescentes, cendres chaudes, etc.)
- liquides inflammables, explosifs, corrosifs (ex. essence, solvants, acides, alcalis, etc.)
- poussière inflammable ou explosive (ex. poussière de magnésium ou d'aluminium, etc.)

2.3 Pièces détachées et accessoires



ATTENTION

Pièces détachées et accessoires

L'utilisation de pièces, de balais et d'accessoires autres que d'origine risque de mettre à mal la sécurité et/ou le fonctionnement de l'appareil.

N'utiliser que des pièces détachées et des accessoires Mirka. Les pièces détachées risquant d'affecter la santé et la sécurité de l'opérateur et/ou le fonctionnement de l'appareil sont répertoriées ci-dessous.

Description	Code Mirka :	Pièce US n°
Élément du filtre	8999100411	DE-FILT
Sac à poussière non tissé (x 5)	8999100211	DE-FDB
Filtre de refroidissement moteur	8999110111	DE-MCF
Filtre de refroidissement moteur PET	8999110211	8999110211
Accessoire de fixation de valise	8999110411	DE-TCFS
Boîtier de démarrage automatique pneumatique 120 V	8999101011US	DE-1200PB
Filtre HEPA	8999100711	DE-HEPA
Cache du filtre HEPA	8999100811	8999100811

2.4 Atmosphère explosive ou inflammable



ATTENTION

La machine ne peut être utilisée en atmosphère explosive ou inflammable, ni dans les endroits où ce type d'atmosphère est susceptible de se produire en présence de liquide volatile ou de gaz ou vapeurs inflammables.

3. Commandes / Utilisation



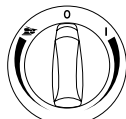
ATTENTION

Domages résultant d'une tension inadaptée. Brancher l'appareil à une tension de secteur inadaptée risque de l'endommager.

- Vérifier que la tension indiquée sur la plaque signalétique correspond à celle fournie par le réseau local.

3.1 Démarrage et fonctionnement de l'appareil

Vérifier que le commutateur électrique est en position d'arrêt (position 0). Vérifier que les bons filtres sont en place sur la machine. Introduire ensuite le tuyau dans l'orifice d'aspiration de la machine en l'enfonçant jusqu'à ce qu'il y loge fermement. Pour extraire la poussière produite par un outil, raccorder l'extrémité du tuyau d'aspiration à l'aide d'un adaptateur approprié. Brancher l'appareil à une prise électrique appropriée. Pour démarrer le moteur, placer le commutateur électrique sur I.



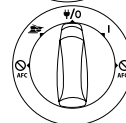
Placer sur I : Activer l'extracteur de poussière.

Pour régler le régime, **tourner dans le sens des aiguilles d'une montre.**

Placer sur 0 : Arrêter l'extracteur de poussière.

Placer sur ponceuse : Activer Auto-On/Off.

Fonctionnement – Réguler le régime en tournant dans le sens inverse des aiguilles d'une montre.



Placer sur I : Activer l'extracteur de poussière.

Placer sur w/o : Arrêter l'extracteur de poussière. Prise d'allumage permanent.

Placer sur I : Activer le mode Auto-On/Off.

Placer sur I + AFC Off : Activer l'extracteur de poussière avec le nettoyage de filtre automatique désactivé.

Placer sur ponceuse + Off : Activer le mode Auto-On/Off avec le nettoyage de filtre automatique désactivé.

Utilisation du régulateur de vitesse sur bouton rotatif séparé.

3.2 Prise On/Off Auto pour outils électriques





ATTENTION

Prise pour appareil électrique

La prise pour appareil électrique permet de brancher un équipement électrique auxiliaire ; plus d'informations dans les spécifications techniques.


- Avant de brancher un appareil, toujours éteindre la machine et l'appareil en question.
- Lire le mode d'emploi de l'appareil à brancher et respecter les consignes de sécurité qui y sont spécifiées.

Une prise reliée à la terre permettant de brancher d'autres appareils est intégrée à la machine. Un outil électrique externe peut y être branché. Quand le commutateur est sur , la prise est alimentée de manière permanente et la machine peut faire office de rallonge.

En position , la machine peut être allumée et éteinte à partir de l'outil électrique qui y est branché.

La poussière est ramassée directement à la source. En respect des règles en vigueur, seuls les outils homologués produisant de la poussière peuvent y être branchés.

La consommation électrique maximale de l'appareil électrique branché est indiquée dans la partie « Spécifications ».

Avant de placer le commutateur sur , vérifier que l'outil branché sur la prise de la machine est éteint.

3.3 Push & Clean

La machine « PC » est équipée d'un système de nettoyage semi-automatique du filtre, appelé Push & Clean. Activer le système de nettoyage du filtre lorsque les performances d'aspiration commencent à faiblir. L'utilisation régulière de la fonction Nettoyage du filtre préserve les performances d'aspiration et augmente la durée de vie du filtre. Pour plus d'informations, consulter le guide de référence rapide.

3.4 AFC – Système de nettoyage automatique du filtre

La machine « AFC » (*Auto Filter Cleaning*) est équipée d'un système de nettoyage automatique du filtre. Un cycle de nettoyage automatique se produira régulièrement pendant le fonctionnement, permettant de préserver une aspiration de la meilleure qualité.

Si les performances d'aspiration diminuent ou en présence d'une grosse quantité de poussière, il est recommandé d'effectuer un nettoyage manuel du filtre.

- Éteindre la machine.
- Obstruer les buses ou l'orifice du flexible d'aspiration avec la paume de la main.
- Tourner le commutateur sur "I" et faire tourner la machine à plein régime pendant environ 10 secondes en maintenant l'orifice d'aspiration bouché.

Si la puissance d'aspiration est toujours réduite, sortir le filtre et le nettoyer manuellement ou le remplacer. Pour certaines applications comme l'aspiration d'éléments humides, il est recommandé de désactiver le système de nettoyage automatique du filtre. Pour plus de détails, voir chapitre 3.1.

3.5 Raccordement antistatique



ATTENTION

La machine est équipée d'un système antistatique permettant de décharger l'électricité statique pouvant se développer au cours du ramassage de la poussière.

Le système antistatique se trouve sur la partie avant du haut du moteur et crée un raccordement à la terre avec le raccord d'admission du conteneur. Pour un fonctionnement optimal, il est recommandé d'utiliser un tuyau d'aspiration électriquement conducteur ou antistatique. Lors de l'introduction du sac à déchets optionnel, vérifier que le branchement antistatique reste bien en place.

3.6 Filtre de refroidissement moteur

Pour protéger le système électronique et le moteur, la machine est équipée d'un filtre de refroidissement du moteur. Nettoyer régulièrement le filtre de refroidissement du moteur.

Pour les endroits présentant une forte concentration de poussières fines dans l'air environnant, il est recommandé d'équiper la machine d'un filtre PET de refroidissement du moteur – en option – permettant d'éviter que la poussière ne pénètre dans les conduites d'air et le moteur. Contacter votre représentant commercial local.



ATTENTION

Si le filtre de refroidissement du moteur est bouché par la poussière, le contacteur de protection contre les surcharges du moteur peut se déclencher. Si cela se produit, éteindre la machine, nettoyer le filtre de refroidissement du moteur et laisser la machine refroidir environ 5 minutes.

3.7 Aspiration d'éléments humides



ATTENTION

La machine est équipée d'un limiteur de niveau d'eau coupe la machine si le niveau maximal de liquide est atteint. Si cela se produit, éteindre la machine. Débrancher la machine de la prise et vider le conteneur. Ne jamais ramasser de liquide sans que le limiteur de niveau d'eau et le filtre soient en place.

Récupération de liquides

- Ne pas ramasser de liquides inflammables.
- Avant de ramasser du liquide, toujours retirer le sac à poussière/sac à déchets et vérifier que le limiteur de niveau d'eau fonctionne correctement.
- Si de la mousse apparaît, cesser immédiatement le travail et vider le conteneur.
- Nettoyer régulièrement le limiteur de niveau et vérifier le bon état général.

Avant de vider le conteneur, débrancher la machine. Débrancher le flexible en le retirant de l'entrée. Ouvrir les attaches du conteneur en les tirant vers l'extérieur pour dégager le haut du moteur. Retirer le haut du moteur du conteneur.

Après la récupération de liquide, toujours vider et nettoyer le conteneur et le limiteur de niveau d'eau.

Vider le conteneur en l'inclinant sur le côté ou vers l'arrière et verser le liquide dans les égouts. Replacer le haut du moteur sur le conteneur. Verrouiller le haut du moteur sur le conteneur à l'aide des attaches. Éviter les mouvements brusques, au risque de déclencher accidentellement le limiteur de niveau d'eau. Si cela se produit, éteindre la machine et attendre 3 secondes que le système se réinitialise; Reprendre le fonctionnement de la machine.

3.8 Aspiration d'éléments secs



ATTENTION

Récupération de matériaux dangereux pour l'environnement. Les matériaux ramassés peuvent présenter un danger pour l'environnement.

- Rejeter la saleté conformément aux règles en vigueur.

Après le ramassage de déchets secs, débrancher la machine pour la vider. Ouvrir les attaches du conteneur en les tirant vers l'extérieur pour dégager le haut du moteur. Retirer le haut du moteur du conteneur.

Filtre : Contrôler les filtres. Pour nettoyer le filtre, il est possible de le secouer, le brosser ou le laver. Attendre que le filtre soit sec avant de recommencer à récolter la poussière.

Sac à poussière : Contrôler le sac et son taux de remplissage. Au besoin, le remplacer. Remplacer l'ancien sac. Installer le nouveau sac en plaçant la partie cartonnée avec la membrane en caoutchouc dans l'orifice d'aspiration. S'assurer que la membrane en caoutchouc s'adapte à la partie surélevée de l'orifice d'aspiration.

Après le vidage : Fermer le haut du moteur du conteneur et verrouiller le haut du moteur avec les attaches. Ne jamais rien ramasser sans que le filtre soit bien en place dans la machine. L'efficacité de l'aspiration de la machine dépend de la taille et de la qualité du filtre et du sac à poussière. De ce fait, toujours utiliser un filtre et des sacs à poussière d'origine.

4. Après l'utilisation de la machine

4.1 Après utilisation

Quand elle n'est pas utilisée, débrancher la machine du secteur. Enrouler le cordon en commençant du côté machine. Le cordon d'alimentation peut être enroulé autour du haut du moteur ou du conteneur, être accroché sur le crochet prévu à cet effet, ou à tout autre système de fixation.

4.2 Transport

- Avant de transporter la machine, fermer toutes les attaches du conteneur.
- Ne pas pencher la machine si du liquide se trouve dans le conteneur.
- Ne pas utiliser le crochet pour soulever la machine.
- Ne pas soulever la machine par la poignée du chariot

4.3 Entreposage



ATTENTION

Entreposer l'appareil dans un endroit sec, protégé de la pluie et du gel. Toujours entreposer la machine à l'intérieur.

4.4 Entreposage des accessoires et de l'outil

Pour faciliter le transport et l'entreposage des accessoires et des outils, des rails intégrés sont fournis sur le côté de la machine, permettant de la fixer avec des sangles ou autres. Une sangle flexible et des crochets sont inclus à l'arrière de la machine pour accrocher le tuyau d'aspiration ou les câbles d'alimentation. Pour plus d'informations, consulter le guide de référence rapide.

En option, un accessoire de fixation de valise peut être installé au-dessus de la machine pour attacher des valises à 2 ou 4 points. Débrancher la machine du secteur avant d'installer l'accessoire de fixation de valises.



ATTENTION

Vérifier que la valise de rangement est bien fixée avant de soulever la machine et l'accessoire de fixation. Lors de l'entreposage, vérifier le poids et le bon équilibre de l'appareil. Les valises de rangement ne doivent pas dépasser 30 kg.

4.5 Recyclage de la machine

Rendre la machine inutilisable.

1. Débranchez la machine.
2. Couper le cordon d'alimentation.
3. Ne pas jeter les appareils électriques avec les déchets ménagers.



Comme spécifié dans la Directive européenne 2012/19/EU relative aux déchets d'équipements électriques et électroniques, les appareils électriques doivent être collectés séparément et recyclés de manière écologique.

5. Maintenance

5.1 Entretien et contrôles réguliers

Un entretien et des contrôles de votre machine doivent être régulièrement réalisés par un personnel qualifié, conformément à la législation et aux règlements en vigueur. Des contrôles électriques de mise à la masse, de résistance des isolants et de l'état du cordon flexible doivent être réalisés régulièrement.

En cas de défauts, la machine DOIT être mise hors service, complètement vérifiée et réparée par un technicien agréé. Au moins une fois par an, un technicien Mirka ou une personne qualifiée doivent effectuer un contrôle technique, notamment des filtres, de l'étanchéité à l'air et des mécanismes de commande.

5.2 Maintenance

Avant toute opération de maintenance, la prise du secteur. Avant d'utiliser la machine, vérifier que la fréquence et la tension indiquées sur la plaque signalétique correspondent à la tension du secteur.

La machine est conçue pour un travail intensif continu. Renouveler le filtre à poussière en fonction du nombre d'heures de fonctionnement. À l'aide d'un chiffon sec et d'une petite quantité de produit de polissage, nettoyer régulièrement la machine.

Pendant l'entretien et le nettoyage, manipuler la machine de manière à ce que le personnel d'entretien et toutes autres personnes ne courent aucun risque. Dans les zones d'entretien :

- Utiliser un système obligatoire de ventilation filtrée.
- Porter des vêtements de protection.
- Nettoyer la zone d'entretien de manière à supprimer toutes substances nocives.

Au cours des opérations d'entretien et de réparation, toutes les pièces contaminées ne pouvant être correctement nettoyées doivent être :


- Emballées dans des sacs bien étanches.
- Mises au rebut conformément aux règlements en vigueur pour ce type de déchets.

Pour plus de détails concernant le service après-vente, contacter le fournisseur ou le représentant Mirka en charge de votre pays. Voir au dos de ce document.

6. Informations complémentaires

6.1 Déclaration de conformité



Nous déclarons par la présente que la machine décrite ci-dessous répond aux exigences de sécurité et de santé nécessaires des Directives de l'UE, tant par sa conception de base que par la version mise en circulation par nos soins. Cette déclaration n'est plus valable si la machine est modifiée sans notre accord préalable.		
Produit : Extracteur de poussière Mirka® Type : 1230 L		
Directives CE concernées : Directive Machine 2006/42/CE, Directive EMC 2014/30/CE, Directive RoHS 2011/65/CE		
Normes en vigueur : EN 60335-1:2012 + A11:2014, EN 60335-2-69:2012, EN 55014-1:2017, EN 55014-2:2015, EN 61000-3-2:2014, EN 61000-3-3:2013, EN 50581:2012		
Représentant agréé de la documentation :		
Jeppo 13.01.2019 Lieu et date de publication	MIRKA Société	 Stefan Sjöberg, PDG

Déclaration de conformité du filtre HEPA

La conception de ce filtre a été testée et attribuée à la classe H, conformément à la norme EN 60335-2-69 22.AA.201.2 Ce filtre a été testé individuellement à l'aide de la « méthode d'essai DOP » pour chaque portion d'IES RP CC001.3 concernée

Ce filtre est conforme à la norme EN1822 H13

6.2 Spécifications

Caractéristiques techniques

Extracteur de poussière Mirka® 1230 L	PC • US	AFC • US
Tension possible	110–120 V	110–120 V
Puissance P _{IEC}	1,000 W	1,000 W
Charge connectée pour la prise auxiliaire	550 W	550 W
Fréquence du réseau électrique	50/60 Hz	50/60 Hz
Fusible	15 A	15 A
Grade de protection (humidité, poussière)	IPX4 A	IPX4 A
Classe de protection (électrique)	I A	I A
Débit max.*	70 l/s	70 l/s
	252 m ³ /h	252 m ³ /h
	148 CFM	148 CFM
Aspiration max.	23 kPa	23 kPa
	230 hPa	230 hPa
	92 in _{H₂O}	92 in _{H₂O}
Niveau de pression sonore L _{pa} (IEC 60335-2-69)	68 ± 2 dB(A)	68 ± 2 dB(A)
Niveau sonore de travail	60 ± 2 dB(A)	60 ± 2 dB(A)
Vibrations ISO 5349 a _h	≤ 2.5 m/s ²	≤ 2.5 m/s ²
Poids	14.5 kg	14.5 kg
	31.9 lb	31.9 lb
Surface du filtre	0.5 m ²	0.5 m ²
Classe de poussière	HEPA	HEPA

* Mesure effectuée au niveau du conteneur

Les spécifications et détails sont sujets à changement sans préavis.

La gamme de modèles peut varier selon les marchés.

Reservamo-nos o direito de fazer alterações neste manual sem aviso prévio.

Elementos de operação

- 1 Alça
- 2 Porta-acessórios
- 3 Presilha do recipiente
- 4 Roda
- 5 Recipiente
- 6 Conexão de entrada
- 7 Interruptor
- 8 Controle de velocidade
- 9 Tomada do aparelho
- 10 Botão de limpeza do filtro (Push & Clean – Apertar e limpar)
- 11 Gancho da mangueira

Guia ilustrado de referência rápida

O guia ilustrado de referência rápida foi projetado para ajudá-lo a ligar, operar e armazenar a unidade. O guia está subdividido em quatro seções, que são representadas por símbolos:

Antes de ligar

LEIA AS INSTRUÇÕES DE OPERAÇÃO ANTES DE USAR O ASPIRADOR DE PÓ!

Controle / Operação

- A** PC – Sistema de limpeza do filtro Push & Clean (Apertar e limpar)
- B** AFC (Auto Filter Cleaning) – Sistema de limpeza automática do filtro
- C** Armazenamento do cabo e da mangueira

D Acessório de fixação de caixa

Conexão de aparelhos elétricos

E Adaptação para ferramentas elétricas

Manutenção

- F** Substituição da bolsa do filtro
- G** Substituição do filtro
- H** Limpeza do filtro de resfriamento do motor
- I** Limpeza do flutuador e das juntas de vedação

Conteúdo

1. Instruções de segurança

- 1.1 Símbolos usados para marcar instruções
- 1.2 Instruções de uso
- 1.3 Finalidade e uso pretendido
- 1.4 Conexão elétrica
- 1.5 Extensão
- 1.6 Garantia
- 1.7 Advertências importantes

2. Riscos

- 2.1 Componentes elétricos
- 2.2 Poeira perigosa
- 2.3 Peças de reposição e acessórios
- 2.4 Atmosfera explosiva ou inflamável

3. Controle / Operação

- 3.1 Procedimentos para ligar e operar o aspirador de pó
- 3.2 Tomada com função liga/desliga automática para ferramentas elétricas
- 3.3 PC – Push & Clean (Apertar e limpar)
- 3.4 AFC – Auto Filter Cleaning (Limpeza automática do filtro)
- 3.5 Conexão antiestática

3.6 Filtro de resfriamento do motor

3.7 Aspiração de materiais úmidos

3.8 Aspiração de materiais secos

4. Depois de usar o aspirador de pó

- 4.1 Pós-uso
- 4.2 Transporte
- 4.3 Armazenamento
- 4.4 Armazenamento de acessórios e de ferramentas
- 4.5 Reciclagem do aspirador de pó

5. Manutenção

- 5.1 Assistência e inspeção regulares
- 5.2 Manutenção

6. Informações adicionais

- 6.1 Declaração de conformidade da União Europeia
- 6.2 Especificações

1. Instruções de segurança



Este documento contém informações de segurança relevantes para o aparelho, além de servir como um guia de referência rápida. Antes de ligar o aspirador de pó pela primeira vez, leia cuidadosamente este manual de instruções. Guarde as instruções para uso posterior.

Suporte adicional

Informações adicionais sobre o aparelho podem ser encontradas no nosso site: www.mirka.com. Para outras consultas, entre em contato com o representante de serviço da Mirka responsável pelo seu país. Consulte o verso deste documento.

1.1 Símbolos usados para marcar instruções



PERIGO

Perigo que provoca diretamente lesões graves ou irreversíveis ou até mesmo a morte.



ADVERTÊNCIA

Perigo que pode provocar lesões graves ou irreversíveis ou até mesmo a morte.



CUIDADO

Perigo que pode provocar lesões e danos leves.

1.2 Instruções de uso

O aparelho deve:

- Ser usado apenas por pessoas que receberam instruções sobre seu uso correto e que foram explicitamente designadas à tarefa de operá-lo.
- Ser operado apenas sob supervisão.
- Este aparelho não se destina ao uso por pessoas (incluindo crianças) com capacidades físicas, sensoriais ou mentais reduzidas ou com falta de experiência e de conhecimento.
- Deve haver supervisão para evitar que crianças brinquem com o aparelho.
- Não use nenhum método de trabalho inseguro.
- Nunca use o aparelho sem um filtro.
- Desligue o aparelho e retire o plugue da tomada nas seguintes situações:
 - Antes dos procedimentos de limpeza e de assistência
 - Antes da substituição de componentes
 - Antes da troca do aparelho
 - Se houver formação de espuma ou emersão de líquidos

Além das instruções de operação e dos regulamentos vinculativos de prevenção de acidentes válidos no país de uso, respeite os regulamentos reconhecidos relacionados à segurança e ao uso adequado.

Antes de iniciar o trabalho, a equipe de operação deve receber informações e treinamentos sobre:

- o uso do aspirador de pó.
- os riscos associados ao material a ser aspirado.
- o descarte seguro do material aspirado.

1.3 Finalidade e uso pretendido

Este aspirador de pó móvel foi projetado, desenvolvido e rigorosamente testado para funcionar de maneira eficaz e segura quando devidamente mantido e usado de acordo com as instruções a seguir.

Este aspirador de pó é adequado para uso industrial, por exemplo, em fábricas, canteiros de obras e oficinas. Os acidentes decorrentes de uso incorreto somente podem ser evitados por aqueles que usam o aspirador de pó. LEIA E SIGA TODAS AS INSTRUÇÕES DE SEGURANÇA.

Qualquer outro uso é considerado impróprio. O fabricante não assume nenhuma responsabilidade por danos resultantes de uso indevido. O risco de tal uso é responsabilidade exclusiva do usuário. O uso adequado também inclui os procedimentos de operação, de assistência e de reparos adequados, conforme especificados pelo fabricante.

Para os aspiradores de pó de **Classe de poeira L**, os itens a seguir se aplicam:

O aparelho é adequado para aspirar líquidos e poeira seca não inflamáveis, bem como poeira perigosa com valores LEO (limite de exposição ocupacional) > 1 mg/m³.



Classe de poeira L (IEC 60335-2-69). A poeira nessa classe tem valores LEO > 1 mg/m³. Em relação aos aspiradores de pó destinados à Classe de poeira L, o material filtrante foi submetido a testes. O grau máximo de permeabilidade é de 1% e não há nenhum requisito especial para o descarte.

Em relação aos aspiradores de pó, assegure uma renovação de ar adequada para a classe L, quando o ar de exaustão é retornado ao ambiente. Observe os regulamentos nacionais antes de usar o aparelho.

1.4 Conexão elétrica

- É recomendado que o aspirador de pó esteja conectado a um disjuntor de corrente residual.
- Organize as peças elétricas (tomadas, plugues e acoplamentos) e use a extensão de modo que a classe de proteção seja mantida.
- Os conectores e acoplamentos dos cabos de energia e das extensões devem ser à prova de água.

1.5 Extensão

1. Use somente a versão da extensão especificada pelo fabricante ou alguma outra de qualidade superior.
2. Ao usar uma extensão, verifique as seções transversais mínimas do cabo:

Comprimento do cabo	Seção transversal < 16 A	Seção transversal < 25 A
≤ 20 m	1,5 mm ²	2,5 mm ²
20 – 50 m	2,5 mm ²	4,0 mm ²

1.6 Garantia

Nossas condições comerciais gerais são aplicáveis ao que se refere à garantia. Modificações não autorizadas no aparelho, o uso de escovas incorretas e o uso do aparelho de maneira diferente da finalidade pretendida isenta o fabricante de qualquer responsabilidade pelos danos resultantes.

1.7 Advertências importantes

ADVERTÊNCIA

- Para reduzir o risco de incêndio, choque elétrico ou lesões, leia e siga todas as instruções de segurança e as marcações de cuidado antes de usar o aparelho. Este aspirador de pó foi projetado para ser seguro quando usado para as funções de limpeza especificadas. Em caso de danos às peças elétricas ou mecânicas, o aspirador de pó e/ou os acessórios devem

ser reparados por um centro de assistência competente ou pelo fabricante antes do uso, para evitar danos adicionais ao aparelho ou lesões físicas ao usuário.

- Não deixe o aspirador de pó sem supervisão enquanto ele estiver conectado. Desplugue-o quando não estiver em uso e antes de ser submetido à manutenção.
- Não use o aspirador de pó se houver danos no cabo ou no plugue. Para retirar o aparelho da tomada, segure pelo plugue, e não pelo cabo. Não manuseie o plugue ou o aspirador de pó com as mãos molhadas. Desligue todos os controles antes de desplugar o aspirador de pó.
- Não use o cabo para puxar, transportar ou levantar o aparelho. Tenha cuidado também para não fechar portas no cabo ou puxá-lo contra arestas ou cantos afiados. Não passe sobre o cabo com as rodas do aspirador de pó. Mantenha o cabo distante de superfícies aquecidas.
- Mantenha cabelos, roupas largas, dedos e todas as partes do corpo longe das aberturas e das peças móveis. Não coloque objetos nas aberturas do aspirador de pó nem o use com as aberturas obstruídas. Mantenha as aberturas livres de poeira, fiapos, cabelos e qualquer outro material que possa reduzir o fluxo de ar.
- Não use o aspirador de pó em áreas externas que apresentam baixa temperatura.
- Não use o aparelho para aspirar líquidos combustíveis ou inflamáveis, como gasolina, ou em áreas nas quais tais líquidos possam estar presentes.

- Não aspire nada que esteja queimando ou soltando fumaça, como cigarros, fósforos ou cinzas quentes.
- Tome cuidado extra ao realizar a limpeza em escadas.
- Não use o aspirador de pó sem que os filtros estejam instalados.
- Se o aspirador de pó não estiver funcionando corretamente ou sofrer queda, dano, for deixado ao ar livre ou cair na água, leve-o a um centro de assistência ou ao revendedor.
- Se espuma ou líquido estiver saindo do aspirador de pó, desligue-o imediatamente.
- O aspirador de pó não pode ser usado como bomba de água. O aparelho destina-se à aspiração de ar e de misturas aquosas.
- Conecte o aspirador de pó a uma fonte de alimentação devidamente aterrada. A tomada e a extensão devem ter um condutor de proteção em funcionamento.
- Permita uma boa ventilação no local de trabalho.
- Não use o aspirador de pó como degrau ou escada. O aspirador de pó pode virar e ficar danificado. Há perigo de lesões.
- Use a tomada no aspirador de pó para as finalidades especificadas nas instruções.
- O uso do aparelho ao ar livre deve ser limitado a situações ocasionais.

2. Riscos

2.1 Componentes elétricos



A parte superior do aspirador de pó contém componentes

energizados. O contato com componentes energizados causa lesões graves ou até mesmo fatais. Nunca borrife água na parte superior do aspirador de pó.

PERIGO

Choque elétrico causado por defeito no cabo de conexão à rede elétrica. Tocar em um cabo de conexão à rede elétrica defeituoso pode causar lesões graves ou até mesmo fatais.

- Não danifique o cabo de energia (por exemplo, puxando-o, esmagando-o ou passando as rodas do aspirador de pó sobre ele).
- Verifique regularmente se o cabo de energia está danificado ou mostra sinais de envelhecimento.
- Se o cabo de energia estiver danificado, ele deve ser substituído por um distribuidor autorizado Mirka ou por pessoal equivalente qualificado para evitar riscos.
- Em nenhuma circunstância o cabo de energia deve ser enrolado em torno dos dedos ou de qualquer parte do corpo do operador.

2.2 Poeira perigosa

ADVERTÊNCIA

Materiais perigosos. Aspirar materiais perigosos pode causar lesões graves ou até mesmo fatais. Os materiais a seguir não devem aspirados pelo aparelho:

- materiais quentes (cigarros acesos, cinzas quentes, etc.)

- líquidos inflamáveis, explosivos ou corrosivos (por exemplo, gasolina, solventes, ácidos, álcalis, etc.)
- poeira inflamável ou explosiva (por exemplo, pó de magnésio ou de alumínio, etc.)

2.3 Peças de reposição e acessórios



CUIDADO

Peças de reposição e acessórios.

O uso de peças de reposição, escovas e acessórios não genuínos pode prejudicar a segurança e/ou o funcionamento do aparelho.

Use somente peças de reposição e acessórios originais da Mirka. As peças de reposição que podem afetar a saúde e a segurança do operador e/ou o funcionamento do aparelho são especificadas abaixo.

Descrição	Código Mirka	N.º de peça nos EUA
Elemento filtrante	8999100411	DE-FILT
Bolsa de filtro de lã (5 unidades)	8999100211	DE-FDB
Filtro de resfriamento do motor	8999110111	DE-MCF
Filtro de resfriamento do motor PET	8999110211	8999110211
Acessório de fixação de caixa	8999110411	DE-TCFS
Caixa pneumática 120 V	8999101011US	DE-1200PB
Filtro HEPA	8999100711	DE-HEPA
Tampa do filtro HEPA	8999100811	8999100811

2.4 Atmosfera explosiva ou inflamável



CUIDADO

Este aspirador de pó não é adequado para uso em atmosferas explosivas ou inflamáveis ou em ambientes em que tais atmosferas possam ser produzidas pela presença de líquidos voláteis ou de gases e vapores inflamáveis.

3. Controle / Operação



CUIDADO

Danos causados por tensão de alimentação inadequada. O aparelho pode ser danificado por estar conectado a uma tensão de alimentação inadequada.

- Verifique se a tensão indicada na placa de especificação corresponde à tensão da fonte de alimentação elétrica do local.

3.1 Procedimentos para ligar e operar o aspirador de pó

Verifique se o interruptor elétrico está desligado (na posição 0). Verifique se os filtros adequados estão instalados no aspirador de pó. Em seguida, conecte a mangueira de sucção na entrada de sucção do aspirador de pó empurrando a mangueira para a frente até se encaixar firmemente na entrada. Quando o aparelho for usado para a aspiração de pó juntamente com uma ferramenta de produção de poeira, conecte a extremidade da mangueira de sucção usando um adaptador adequado. Conecte o plugue em uma tomada elétrica adequada. Coloque o interruptor elétrico na posição I para ligar o motor.

3.5 Conexão antiestática



CUIDADO

O aspirador de pó está equipado com um sistema antiestático para descarregar a eletricidade estática que pode ser gerada durante a aspiração do pó.

O sistema antiestático se encontra na dianteira da parte superior do motor e cria uma ligação aterrada à conexão de entrada do recipiente. Para uma operação correta, é recomendado o uso de uma mangueira de sucção eletricamente condutora ou antiestática. Ao inserir a bolsa opcional de descarte, verifique se a conexão antiestática é mantida.

3.6 Filtro de resfriamento do motor

Para proteger os componentes eletrônicos e o motor, o aspirador de pó está equipado com um filtro de resfriamento do motor. Limpe o filtro de resfriamento do motor regularmente.

Para áreas com alta concentração de poeira fina no ar circundante, é recomendado equipar o aspirador de pó com um filtro de resfriamento do motor PET para impedir a fixação da poeira nos canais de ar e no motor. Entre em contato com seu representante de vendas local.



CUIDADO

Se o filtro de resfriamento do motor estiver entupido de poeira, o interruptor de proteção de sobrecarga do motor poderá ser acionado. Se isso ocorrer, desligue o aspirador de pó, limpe o filtro de resfriamento do motor e deixe o aparelho esfriar por aproximadamente 5 minutos.

3.7 Aspiração de materiais úmidos



CUIDADO

O aspirador de pó está equipado com um sistema limitador do nível de água que desliga o aparelho quando o nível máximo de líquido é atingido. Quando isso ocorrer, desligue o aspirador de pó. Desconecte o aspirador de pó da tomada e esvazie o recipiente. Nunca aspire líquidos sem que o sistema limitador do nível de água e o filtro estejam instalados.

Aspiração de líquidos

- Não aspire líquidos inflamáveis.
- Antes de aspirar líquidos, sempre remova a bolsa do filtro/de descarte e verifique se o limitador do nível de água está funcionando corretamente.
- Se houver formação de espuma, interrompa o trabalho imediatamente e esvazie o recipiente.
- Limpe o dispositivo limitador do nível de água regularmente e verifique se há sinais de danos.

Antes de esvaziar o recipiente, desconecte o aspirador de pó da tomada. Desconecte a mangueira da entrada puxando-a. Destrave as presilhas do recipiente puxando-as para fora para liberar a parte superior do motor. Remova a parte superior do motor do recipiente ao levantá-la. Sempre esvazie e limpe o recipiente e o sistema limitador do nível de água depois de aspirar líquidos.

Esvazie o recipiente inclinándolo para trás ou para os lados e despeje o líquido em um ralo ou em algum escoadouro equivalente. Monte novamente a parte superior do motor no recipiente. Fixe a parte superior do motor com as presilhas do recipiente. Movimentos bruscos podem acionar o dispositivo limitador do nível de água acidentalmente. Se isso ocorrer, desligue o aspirador de pó e aguarde 3 segundos para reiniciar o dispositivo. Em seguida, continue a operar o aspirador de pó.

3.8 Aspiração de materiais secos



CUIDADO

Aspiração de materiais perigosos ao meio ambiente. Os materiais aspirados podem representar perigo ao meio ambiente.

- Descarte a sujeira de acordo com os regulamentos legais.

Desconecte o aspirador de pó da tomada antes de realizar o esvaziamento após a aspiração de materiais secos. Destrave as presilhas do recipiente puxando-as para fora para liberar a parte superior do motor. Remova a parte superior do motor do recipiente ao levantá-la.

Filtro: Verifique os filtros. Agite, escove ou lave o filtro para limpá-lo. Aguarde que o filtro seque antes de reiniciar a aspiração de pó.

Bolsa de poeira: Verifique a bolsa quanto ao fator de preenchimento. Se necessário, substitua a bolsa de poeira. Retire a bolsa antiga. A bolsa nova é instalada ao passar o pedaço de papelão com a membrana de borracha pela entrada de aspiração. Verifique se a membrana de borracha passa pela parte elevada da entrada de aspiração.

Após o esvaziamento: Feche a parte superior do motor no recipiente e fixe-a com as presilhas do recipiente. Nunca aspire material seco sem ter um filtro instalado no aspirador de pó. A eficiência de sucção do aspirador de pó depende do tamanho e da qualidade da bolsa de poeira e do filtro. Portanto, use apenas filtros e bolsas de poeira originais.

4. Depois de usar o aspirador de pó

4.1 Pós-uso

Desconecte o aspirador de pó da tomada quando ele não estiver em uso. Enrole o cabo de energia a partir do aspirador de pó. O cabo de energia pode ser enrolado em volta da parte superior do motor ou do recipiente ou pendurado no gancho fornecido ou em algum outro elemento de fixação.

4.2 Transporte

- Antes de transportar o aspirador de pó, feche todas as presilhas do recipiente.
- Não incline o aspirador de pó se houver líquidos no recipiente.
- Não use o gancho de um guindaste para levantar o aspirador de pó.
- Não levante o aspirador de pó pela alça.

4.3 Armazenamento



CUIDADO

Guarde o aparelho em local seco, protegido de chuva e de gelo. O aspirador de pó deve ser armazenado unicamente em ambientes fechados.

4.4 Armazenamento de acessórios e de ferramentas

Para conveniência no transporte e no armazenamento de ferramentas ou de acessórios, são fornecidos trilhos integrados na lateral do aspirador de pó, os quais permitem a fixação com correias ou outros meios. Uma cinta flexível e ganchos podem ser encontrados na parte traseira do aspirador de pó para suporte da mangueira de sucção ou do cabo de energia. Para obter instruções, consulte o guia de referência rápida.

Um acessório de fixação de caixa opcional com sistema de fixação pode ser instalado na parte superior do aspirador de pó para caixas de armazenamento de 2 ou 4 pontos de fixação. Desconecte o aparelho da tomada antes de instalar o acessório de fixação de caixa.



CUIDADO

Não levante o aspirador de pó e o acessório de fixação de caixa sem assegurar que a caixa de armazenamento esteja instalada com segurança. Observe o peso e o equilíbrio do aparelho em caso de armazenamento. O peso máximo para as caixas de armazenamento é de 30 kg.

4.5 Reciclagem do aspirador de pó

Faça com que o aspirador de pó antigo fique inutilizável.

1. Desconecte o aspirador de pó da tomada.
2. Corte o cabo de energia.
3. Não descarte aparelhos elétricos junto com o lixo doméstico regular.



Conforme especificado na Diretiva Europeia 2012/19/UE sobre aparelhos eletroeletrônicos antigos, os produtos elétricos usados devem ser coletados separadamente e reciclados de maneira ecológica.

5. Manutenção

5.1 Assistência e inspeção regulares

Os procedimentos de assistência e de inspeção regulares de seu aspirador de pó devem ser realizados por pessoal devidamente qualificado, de acordo com a legislação e com os regulamentos relevantes. Em especial, ensaios elétricos de continuidade de aterramento, de resistência do isolamento e da condição do cabo flexível devem ser realizados com frequência.

Em caso de qualquer defeito, o aspirador de pó DEVE ser retirado de serviço, verificado completamente e reparado por um técnico autorizado. Pelo menos uma vez por ano, uma pessoa instruída ou um técnico da Mirka deve realizar uma inspeção técnica incluindo filtros, estanqueidade ao ar e mecanismos de controle.

5.2 Manutenção

Retire o plugue da tomada antes de realizar a manutenção. Antes de usar o aspirador de pó, verifique se a frequência e a tensão indicada na placa de especificação correspondem à tensão da rede elétrica.

O aspirador de pó foi projetado para trabalhos pesados contínuos. Dependendo do número de horas de funcionamento, o filtro de poeira deverá ser substituído. Mantenha o aspirador de pó limpo usando um pano seco e uma pequena quantidade de lustrador.

Durante a manutenção e limpeza, manipule o aspirador de pó de modo que não haja nenhum perigo para a equipe de manutenção ou para outras pessoas. Na área de manutenção:

- Use ventilação filtrada obrigatória.
- Use roupas de proteção.
- Limpe a área de manutenção para evitar a entrada de substâncias perigosas nas proximidades.

Durante os serviços de manutenção e de reparo, todas as peças contaminadas que não possam ser satisfatoriamente limpas devem ser:



- Embaladas em sacos bem fechados.
- Descartadas em conformidade com os regulamentos válidos relacionados à remoção de resíduos.

Para obter detalhes sobre o serviço pós-venda, entre em contato com seu revendedor ou com o representante de serviço da Mirka responsável pelo seu país. Consulte o verso deste documento.

6. Informações adicionais



6.1 Declaração de conformidade

<p>Declaramos que o aspirador de pó descrito abaixo está em conformidade com os requisitos básicos de segurança e de saúde relevantes das Diretivas da Comunidade Europeia, tanto em seu projeto básico quanto na sua construção, bem como na versão colocada em circulação. Esta declaração não é válida se o aspirador de pó for modificado sem a nossa aprovação prévia.</p>		
<p>Produto: Aspirador de pó Mirka® Tipo: 1230 L</p>		
<p>Diretivas relevantes da Comunidade Europeia: Diretiva 2006/42/CE referente a máquinas, Diretiva 2014/30/CE referente à compatibilidade eletromagnética (EMC), Diretiva 2011/65/CE referente à restrição de substâncias perigosas (RoHS).</p>		
<p>Normas aplicadas: EN 60335-1:2012 + A11:2014, EN 60335-2-69:2012, EN 55014-1:2017, EN 55014-2:2015, EN 61000-3-2:2014, EN 61000-3-3:2013, EN 50581:2012</p>		
<p>Representante autorizado da documentação:</p>		
<p>Jeppo 13/01/2019</p> <p>Local e data de emissão</p>	 <p>Empresa</p>	 <p>Stefan Sjöberg, CEO</p>

Declaração de conformidade para o filtro HEPA

Esse filtro, tal como foi projetado, foi testado e classificado como sendo de Classe H, segundo a norma EN 60335-2-69 22.AA.201.2

Esse filtro foi testado individualmente por meio do "Método de teste DOP", segundo seções específicas de IES RP CC001.3

Esse filtro está em conformidade com a norma EN1822 H13

6.2 Especificações

Dados técnicos

Aspirador de pó Mirka® 1230 L	PC • EUA	AFC • EUA
Tensão possível	110–120 V	110–120 V
Potência P _{IEC}	1,000 W	1,000 W
Carga conectada da tomada do aparelho	550 W	550 W
Frequência da rede elétrica	50/60 Hz	50/60 Hz
Fusível	15 A	15 A
Grau de proteção (umidade, poeira)	IPX4 A	IPX4 A
Classe de proteção (elétrica)	I A	I A
Fluxo de ar máximo*	70 l/s	70 l/s
	252 m ³ /h	252 m ³ /h
	148 CFM	148 CFM
Aspiração máxima	23 kPa	23 kPa
	230 hPa	230 hPa
	92 in _{H₂O}	92 in _{H₂O}
Nível de pressão sonora L _{PA} (IEC 60335-2-69)	68 ± 2 dB(A)	68 ± 2 dB(A)
Nível de ruído em funcionamento	60 ± 2 dB(A)	60 ± 2 dB(A)
Vibração ISO 5349 a _n	≤ 2.5 m/s ²	≤ 2.5 m/s ²
Peso	14.5 kg	14.5 kg
	31.9 lb	31.9 lb
Área da superfície do filtro	0.5 m ²	0.5 m ²
Classe de poeira	HEPA	HEPA

* Medido no recipiente

As especificações e os detalhes estão sujeitos a alterações sem aviso prévio.

A linha de modelos pode variar entre os mercados.

MIRKA



Mirka Ltd

Finland

Brazil Mirka Brasil Ltda.

Belgium Mirka Belgium Logistics NV

Canada Mirka Canada Inc.

China Mirka Trading Shanghai Co., Ltd

Finland & Baltics Mirka Ltd

France Mirka France Sarl

Germany Mirka GmbH

India Mirka India Pvt Ltd

Italy Mirka Italia s.r.l., Cafro S.p.A.

Mexico Mirka Mexicana S.A. de C.V.

Russia Mirka Rus LLC

Singapore Mirka Asia Pacific Pte Ltd

Spain KWH Mirka Ibérica S.A.U.

Sweden Mirka Scandinavia AB

Turkey Mirka Turkey Zımpara Ltd Şirketi

United Kingdom Mirka (UK) Ltd

United Arab Emirates Mirka Middle East FZCO

USA Mirka USA Inc.

For contact information,
please visit www.mirka.com

Dedicated to the finish

